

 Husqvarna

VIKING®



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MÁQUINA DE COSER

H|CLASS™ 100Q

Esta máquina de coser para uso doméstico está diseñada para cumplir con las normas CE / EN 60335-2-28 y UL1594.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, las precauciones básicas de seguridad siempre deben ser respetadas, incluyendo las siguientes:

Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar esta máquina de coser para uso doméstico.

PELIGRO - PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Una máquina de coser conectada nunca debe dejarse sin vigilancia. Desconecte siempre la máquina de la red eléctrica inmediatamente después de usarla y antes de limpiarla.
- Desenchúfela siempre antes de cambiar la bombilla. Reemplace la bombilla con otra del mismo tipo de 5 vatios.

PELIGRO - PARA EVITAR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DE LESIONES:

- Esta máquina de coser no debe ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o que no posean la experiencia y conocimientos necesarios, a menos que hayan recibido instrucciones específicas o permanezcan bajo la vigilancia de personas responsables de su seguridad al utilizar la máquina de coser.
- Deben vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina de coser.
- Utilice esta máquina de coser sólo para su uso previsto como se describe en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante, de acuerdo con nuestras instrucciones.
- Nunca utilice el aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no funciona correctamente o si se cayó al suelo, o ha estado en contacto con agua. Lleve la máquina al distribuidor o al servicio técnico más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- Nunca utilice esta máquina de coser si se obstruye el sistema de ventilación. Evitar toda presencia de pelusa, polvo y trocitos de tela en la ventilación o en el pedal de mando.
- Mantenga los dedos alejados de las partes móviles, especialmente en el área alrededor de la aguja de la máquina.
- Utilice siempre la placa de aguja adecuada. La aguja podría romperse con una placa no apropiada.
- Utilice gafas de seguridad.
- No utilice nunca agujas dobladas.
- No tire de la tela y no la ponga encima ni la empuje durante la costura. Así evitará desplazar la aguja o / y romperla.
- Apague la máquina (posición "O") cuando realice cualquier ajuste en la zona de la aguja, por ejemplo: enhebrar la aguja, cambiar la aguja, enhebrar la canilla, cambiar de pie prensatelas, etc.
- Desenchufe siempre la máquina de coser cuando retire las cubiertas, para la lubricación o por cualquier otra tarea por parte del usuario que se ha mencionado en las instrucciones.
- Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en las aberturas o huecos de la máquina.
- No utilice la máquina al aire libre.
- No utilice la máquina cerca de aerosoles o vaporizadores o cuando se administra oxígeno.
- Antes de desenchufar apague primero la máquina (posición "O" del interruptor). Luego puede retirar el enchufe de conexión de la toma de corriente.
- No desconecte el aparato tirando del cable. Para desenchufar tire del enchufe y no del cable.
- Sostenga el enchufe cuando enrolle el cable sobre su bobina. No lo golpee contra el retractor (enrollador).
- El nivel de ruido durante el funcionamiento normal es menor o igual a 75 dB (A).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

==== **ÍNDICE DE CONTENIDOS** ====

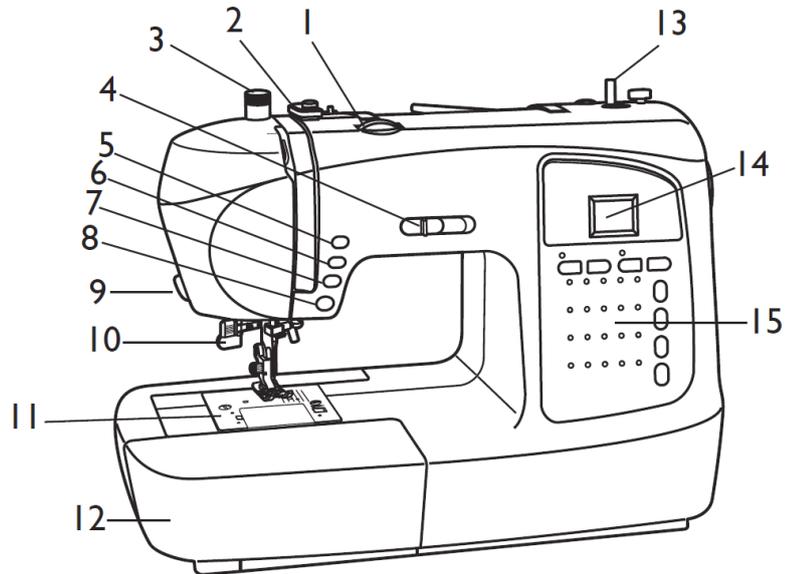
Cap. 1	Cap. 3
DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA 3	FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA 21
Visión general de la máquina..... 3	Cursor del control de velocidad 21
Accesorios 4	Pedal de mando (control de pie) 21
Prensatelas 4	Control del sonido de su máquina 21
Cuadro de puntadas 5	Botones de función 22
Cap. 2	<i>Botón START / STOP (marcha / parada) . 22</i>
PREPARATIVOS PARA LA COSTURA 7	<i>Botón Reverse (marcha atrás) 22</i>
Desembalaje 7	<i>Botón FIX 22</i>
Información sobre conexiones eléctricas 7	<i>Parada de la aguja estando arriba / abajo</i>
Guarde la máquina después de coser 8	<i>..... 23</i>
Cambio del prensatelas 8	<i>Longitud de la puntada 23</i>
Cambio de la aguja 9	<i>Ancho de la puntada 23</i>
Elevación del prensatelas 9	<i>Teclas de selección del patrón de dibujos</i>
Seguridad del prensatelas elevado 9	<i>..... 23</i>
Agujas 10	Mensajes / señales sonoras de advertencia
<i>Aguja universal 10</i>	<i>..... 24</i>
<i>Aguja para tejidos elásticos 10</i>	<i>Sobrecarga del motor principal 24</i>
<i>Aguja de bordar 10</i>	<i>Posición de bobinado de la canilla 24</i>
<i>Aguja de mezclilla (denim) 10</i>	
<i>Aguja bastidor (aguja lanceolada) 10</i>	
Portacarretes 11	
<i>Posición horizontal 11</i>	
<i>Posición vertical 11</i>	
Enhebrado del hilo superior 12	
<i>Enhebrador 14</i>	
Enhebrado de una aguja doble 15	
Cortar el hilo 15	
Bobinado de la canilla 16	
<i>Colocación de la canilla en la máquina18</i>	
Bajar los dientes de arrastre 19	
Tensión del hilo de la aguja19	
Recuperar el hilo de la canilla20	
Ajustar la presión del prensatelas20	

Cap. 4	
TÉCNICAS BÁSICAS DE COSTURA	25
Costura básica	25
Costura en Zigzag	25
Zigzag de tres pasos	25
Costura simple y sobrehilado	26
Guía para acolchados en línea recta	26
Puntada de festón (satin)	26
Doblado (puntada invisible)	27
Coser una cremallera	28
<i>Colocar las cremalleras</i>	28
<i>Cremalleras centradas</i>	28
Ojales	30
<i>Ojales con trencilla</i>	32
Coser un botón	32
Costura de puntadas decorativas	33
Acolchados	34
<i>Montar un bloque de acolchado</i>	34
<i>Puntos de acolchado con aspecto de</i> <i>puntadas hechas a mano</i>	34
<i>Acolchado con decoración de apliques</i>	34
<i>Punteado libre - Configuración de la máquina</i>	35
<i>Trazos con punteado libre</i>	35
Técnicas útiles	36
<i>Cosido de esquinas</i>	36
<i>Botón de marcha atrás (reverse)</i>	36
<i>Botón FIX</i>	36
<i>Brazo libre</i>	36
Cap. 5	
MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA	37
Sustitución de la bombilla	37
Limpieza de la superficie	37
Limpie debajo de la placa para agujas	38
<i>Limpie en el compartimiento de la canilla</i>	38
Solución de problemas	39

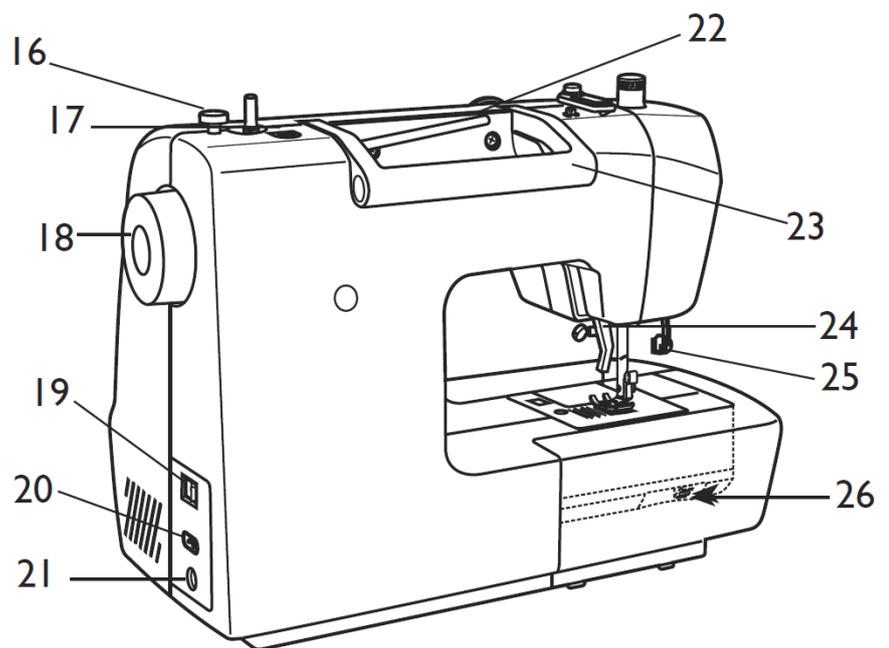
1

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA

- 1.-Rueda de tensión del hilo
- 2.-Disco de tensión del bobinador
- 3.-Regulador de la presión del prensatelas
- 4.-Controlador de velocidad
- 5.-Parada de la aguja en posición superior / inferior
- 6.-Botón FIX
- 7.-Botón de marcha atrás
- 8.-Botón START/STOP
- 9.-Cortahilos
- 10.-Enhebrador integrado
- 11.-Placa para la aguja
- 12.-Mesa de costura y caja de accesorios
- 13.-Eje del bobinador de la canilla
- 14.-Pantalla de información
- 15.-Panel de control

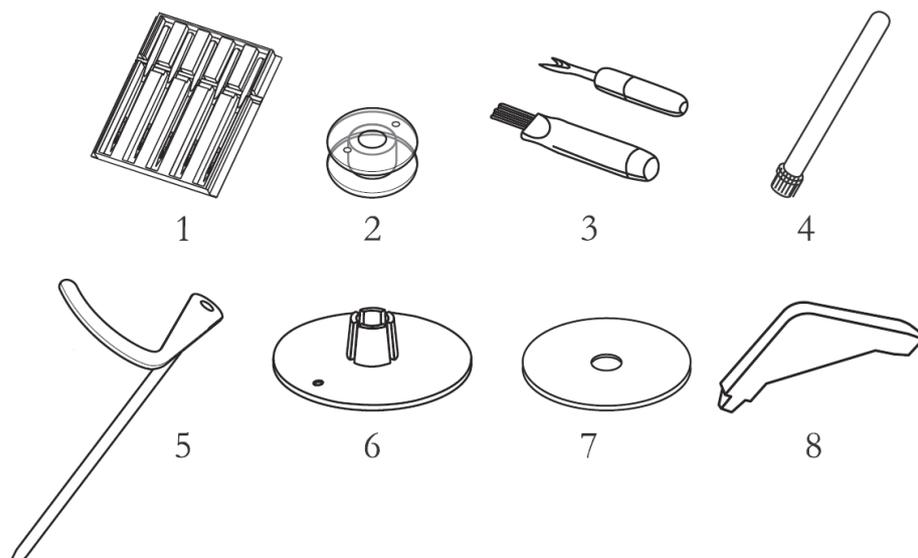


- 16.-Palanca elevadora del bobinador de la canilla
- 17.-Orificio para el portacarrete auxiliar
- 18.-Volante manual
- 19.-Interruptor de alimentación eléctrica /de iluminación (ON/OFF)
- 20.-Toma del cable de alimentación
- 21.-Conector del pedal
- 22.-Eje para el portacarrete horizontal
- 23.-Asa transportadora
- 24.-Palanca del prensatelas
- 25.-Palanca para ojales
- 26.-Palanca para bajar los dientes de retención (retirar previamente la caja de accesorios)

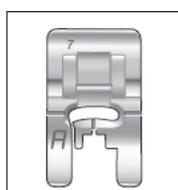


ACCESORIOS

- 1.-Agujas INSPIRA
- 2.-Canillas
- 3.-Rasgador de costura/cepillo
- 4.-Eje del portacarrete auxiliar
- 5.-Guía para bordados y acolchados
- 6.-Disco de sujeción para la bobina grande (está montado en la máquina cuando se entrega)
- 7.-Almohadilla de fieltro
- 8.-Destornillador
- 9.-Maletín rígido (sin dibujo)



PRENSATELAS



Pie utilitario A

Instalado en la máquina cuando se entrega. Este pie se utiliza principalmente para costuras en puntos rectos y en puntos en zigzag, con una longitud de punto superior a 1.0.



Prensateles B

Este pie se usa para coser puntadas en zigzag cortas, otras puntadas utilitarias o decorativas y puntadas de fantasía con menos de 1 mm de longitud. El túnel de la parte inferior del pie está diseñado para pasar con suavidad sobre los puntos de sutura.



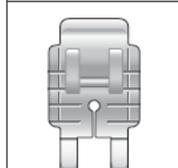
Pie para dobladillo ciego D

Este pie se utiliza para puntadas invisibles del dobladillo. El borde interior de este prensateles guía la tela. La base del pie está diseñada para seguir a lo largo del borde del dobladillo.



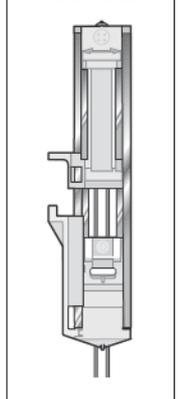
Pie para cierre de cremallera E

Este pie puede encajarse a la izquierda o a la derecha de la aguja. Esto hace que sea fácil de coser muy cerca de ambos lados de los dientes de la cremallera. Mueva la posición de la aguja a la derecha o a la izquierda para coser más cerca de los dientes de la cremallera o para cubrir cordoncillos.



Prensateles para patchwork 1/4"

Este pie se utiliza para unir bloques de patchwork. El pie tiene marcas de guía de costura de 1/4" (6 mm) y 1/8" (3 mm).



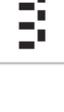
Pie deslizante para ojales C

Este pie tiene un espacio en la parte posterior para regular el tamaño del ojal. La máquina coserá un ojal adaptado al tamaño del botón.

CUADRO DE PUNTADAS

En las páginas siguientes usted encontrará información sobre los puntos de costura que se incluyen en su máquina. Al lado de cada puntada encontrará información sobre el número de la puntada y sobre los valores prestablecidos (por defecto) para el largo y el ancho de la puntada. También se proporcionan datos sobre la regulación de la tensión del hilo y el prensatelas recomendados para cada puntada.

Para obtener información sobre cómo ajustar la longitud y anchura de la puntada consulte el capítulo 3.

PUNTADA	Nº	LONGITUD (mm)		ANCHURA (mm)		TENSIÓN DEL HILO	PRENSATELAS
		Defecto	Mín-Máx	Defecto	Mín-Máx		
	01	2.5	0.5-4.5	Centre	0-7	3-5	A
	02	4	0.75-9	3	0-7	3-5	B
	03	9	1-12	5	0-7	3-5	A
	04	10	5-15	5	1.5-7	3-5	B
	05	15	7.5-22.0	3	0.5-6	3-5	D
	06	0.5	0.3-1	5	2.5-7	2-4	C
	07	0.5	0.3-1	7	5.5-7	2-4	C
	08	5.5	2-6.5	Centre	0-7	7	Patchwork P
	09	2	1-4.5	2	1-7	3-5	A

PUNTADA	Nº	LONGITUD (mm)		ANCHURA (mm)		TENSIÓN DEL HILO	PRENSA-TELAS
		Defecto	Mín-Máx	Defecto	Mín-Máx		
	10	0.75	0.75-3	4	0.5-7	2-4	B
	11	17	10-21	7	0-7	3-5	B
	12	7.5	4-9	4	1.5-7	3-5	B
	13	9	4-9	7	2-7	3-5	B
	14	3.5	2-6	7	3-7	3-5	B
	15	7.5	4-10	7	4-7	3-5	B
	16	14	9-14	7	4-7	3-5	B
	17	7.5	5-10	7	5-7	3-5	B
	18	5	3-5	7	4-7	3-5	B
	19	14	10-21	7	4-7	3-5	B
	20	12	8-12	7	4-7	3-5	B

PREPARATIVOS PARA LA COSTURA

DESEMBALAJE

Coloque la máquina sobre una superficie plana y estable, retirar el embalaje y levantar el maletín. La máquina se entrega con una bolsa de accesorios, un cable eléctrico principal, un cable con pedal de mando, y un maletín rígido para el transporte.

Limpie la máquina, sobre todo alrededor de la aguja y de la placa para la aguja, para extraer cualquier rastro de aceite antes de coser.

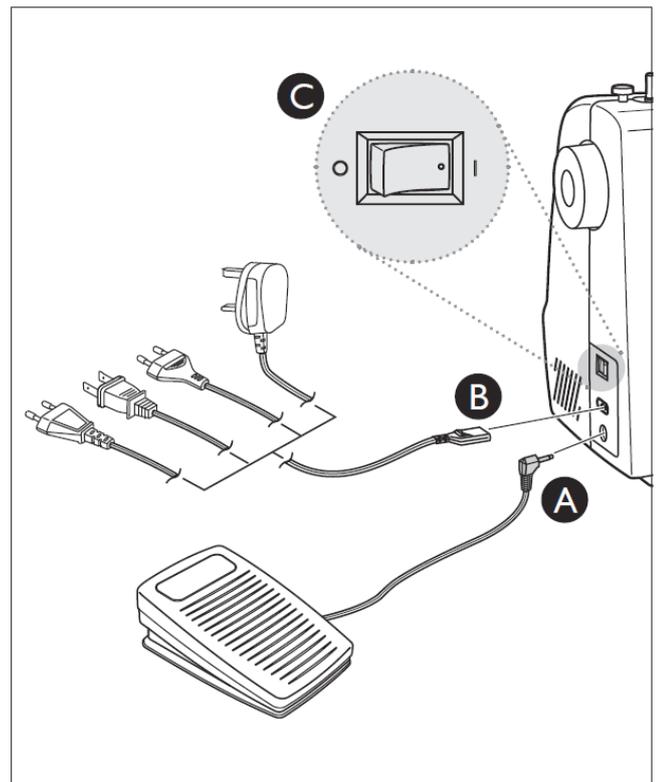
CONEXIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

Entre los accesorios usted encontrará el cable de alimentación y el pedal de mando.

Advertencia: Antes de conectar la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que se muestran en la máquina se adaptan a su fuente de energía eléctrica.

Para esta máquina de coser debe utilizar el modelo de pedal C-9000 fabricado por CHIENHUNG TAIWAN, LTD.

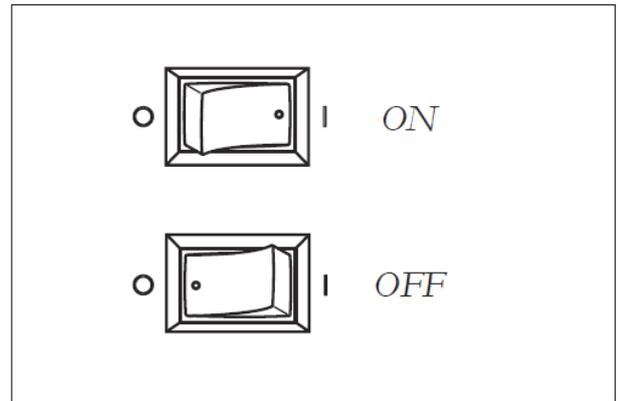
1. Conecte el cable del pedal de mando a la toma situada en la parte inferior derecha de la máquina (A).
2. Conecte el cable de alimentación de corriente a la toma situada en la parte superior de la parte inferior derecha de la máquina (B).
3. Para encender la máquina y la iluminación ponga el interruptor eléctrico en posición ON (C).



Advertencia: Asegúrese siempre que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación y que el interruptor principal esté apagado ("O") cuando la máquina no esté en uso y antes de insertar o extraer elementos de la misma.

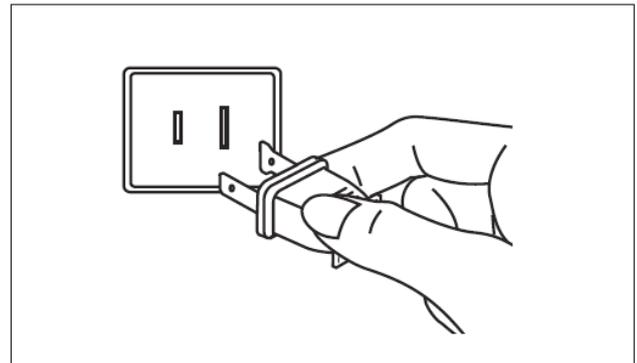
GUARDAR LA MÁQUINA DESPUÉS DE COSER

1. Pulse el interruptor para dejarlo en “OFF” (O) y quedará apagada la máquina.
2. Desconecte el cable de la toma mural, y luego el mismo de la conexión a la máquina (cable B del dibujo de la pág. 7).
3. Desconecte el pedal de la máquina (cable A del dibujo de la pág. 7).
4. Coloque todos los accesorios en la caja de accesorios. Introduzca la bandeja en la máquina insertándola en el brazo libre.



Informaciones sobre los enchufes polarizados (para EE.UU. y Canadá)

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una conexión más ancha que la otra) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este enchufe no puede conectarse a una toma de corriente polarizada más que de una sola manera. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente invierta el enchufe. Si todavía no entra, comuníquese con un electricista cualificado. De ninguna manera manipule indebidamente el enchufe.

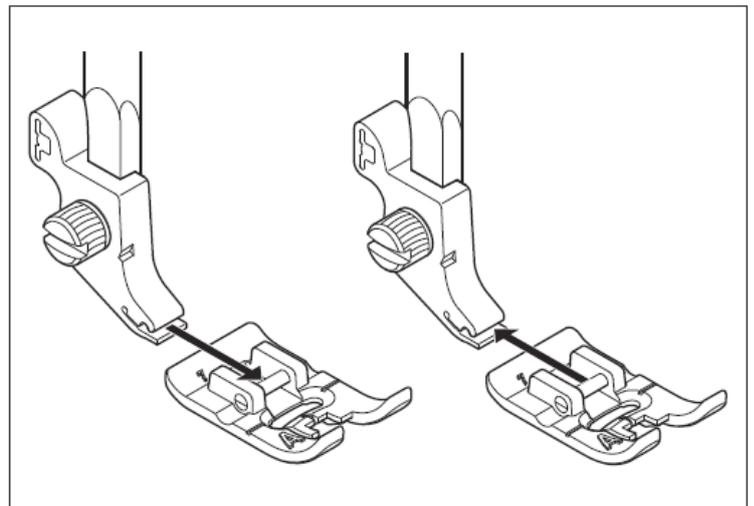


CAMBIO DEL PRENSATELAS

OJO: Apague el interruptor principal.

Asegúrese de que la aguja esté en la posición más alta. Tire del prensateelas hacia usted.

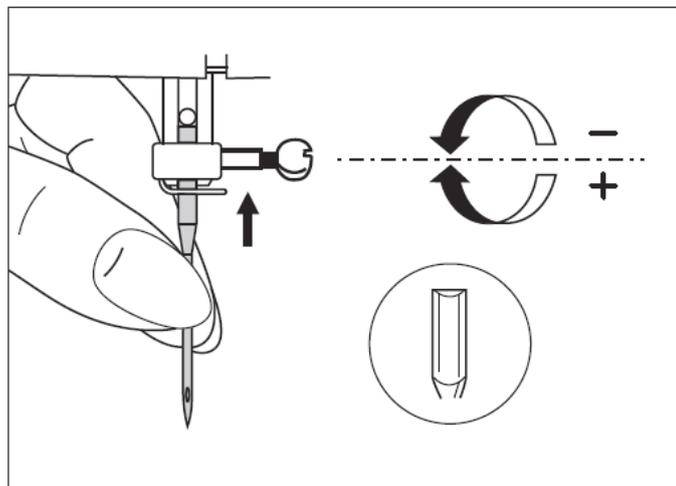
Alinee el pasador transversal sobre el pie, con la hendidura en tobillo del pie prensateelas. Presione de nuevo hacia atrás hasta que el pie encaje en su sitio.



CAMBIO DE LA AGUJA

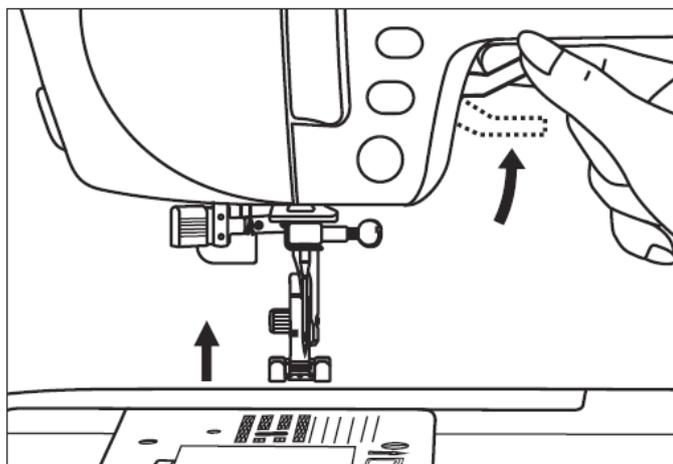
OJO: Apague el interruptor principal.

1. Afloje el tornillo de la pinza de la aguja con la ayuda del destornillador.
2. Retire la aguja.
3. Inserte la nueva aguja y empújela hacia arriba con el lado plano hacia atrás hasta que no pueda subir más alto.
4. Use el destornillador para apretar el tornillo.



ELEVADOR DEL PIE PRENSATELAS

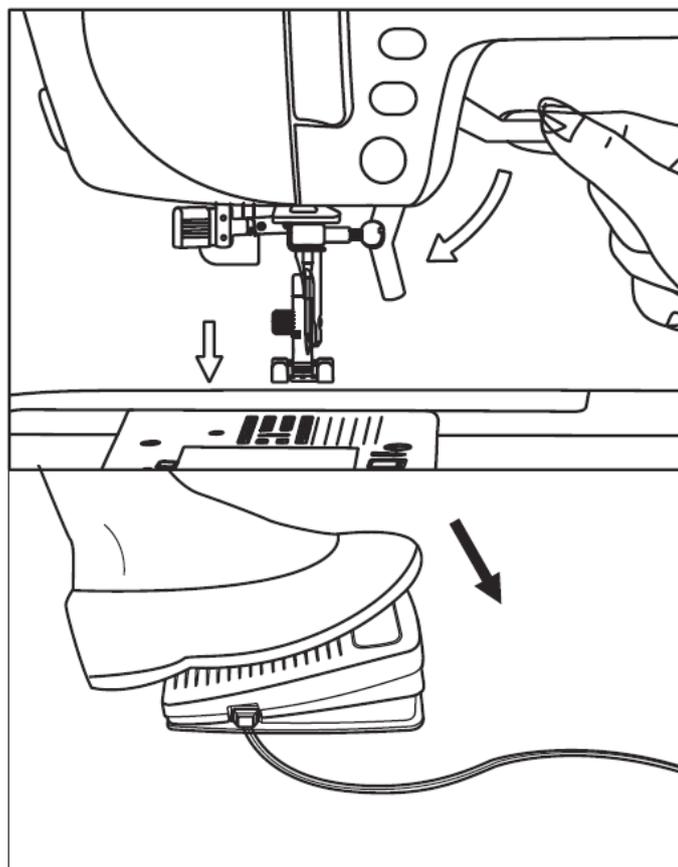
El prensatelas sube o baja con la palanca del prensatelas. Si está cosiendo en tela tupida o con varias capas de tejido, el prensatelas puede fijarse más alto para que sea más fácil colocar la tela debajo del pie prensatelas.



SEGURIDAD DEL PRENSATELAS ELEVADO

Si usted pulsa el botón START/STOP, el botón de marcha atrás o el pedal cuando el pie prensatelas está situado en la posición más alta, la máquina de coser no podrá coser.

Tres pitidos le informarán de que debe bajar el pie prensatelas para comenzar a coser.



AGUJAS

La aguja de la máquina de coser juega un papel importante para que su costura sea un éxito. Para asegurarse de que dispone de una aguja de calidad se recomienda utilizar agujas INSPIRA del sistema 130/705H. A continuación, más abajo, usted encontrará una descripción de las agujas usadas más frecuentemente para coser tejidos entelados y extensibles.

Aguja universal (A)

Las agujas universales tienen una punta ligeramente redondeada y una gran variedad de tamaños. Para la costura normal en la mayoría de tipos y espesores de tela.

Aguja para tejidos elásticos (B)

Las agujas para tejidos elásticos tienen un eje (tallo) especial para evitar que se salten puntadas cuando el tejido se ondula ligeramente. Para los tejidos de punto, trajes de baño, polares, gamuzas y cueros sintéticos. Están marcadas con una banda amarilla.

Aguja para bordar (C)

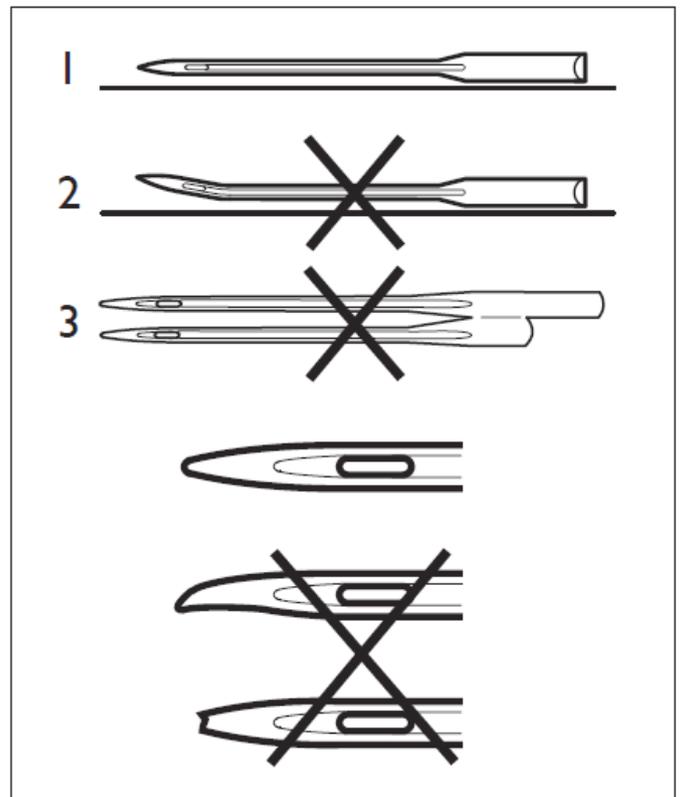
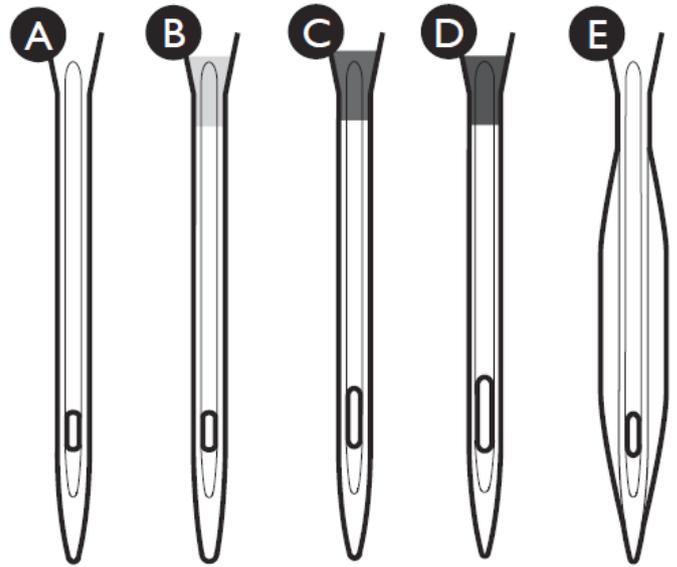
Las agujas para bordar tienen un diseño especial, una punta ligeramente redondeada y un ojo de aguja un poco más grande para evitar dañar el hilo y los tejidos. Se utiliza con hilos metálicos y otros hilos especiales para el bordado y la costura decorativa. Están marcadas con una banda roja.

Aguja de mezclilla [denim] (D)

Las agujas para lona, tela vaquera, microfibras, ropa de trabajo, ... tienen una punta afilada para penetrar en tejidos rígidos sin que se tuerza la aguja. Están marcadas con una banda azul.

Aguja lanceolada [aguja bastidor] (E)

La aguja en forma de lanza tiene alas anchas laterales para hacer agujeros en la tela desde la costura del entredós (huecos) o de otros puntos de vainica sobre telas de fibras naturales.



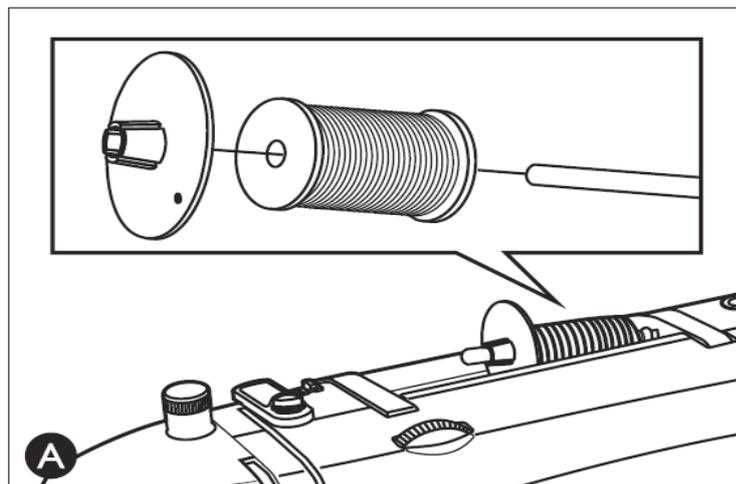
Advertencia: Cambie la aguja con frecuencia. Utilice siempre una aguja recta con punta afilada (1). Una aguja dañada (2) puede causar falta de puntadas, rotura de agujas o del hilo. Una aguja defectuosa podría dañar incluso la placa para la aguja. No utilice agujas dobles asimétricas (3) ya que podrían dañar su máquina de coser.

PASADORES PORTACARRETES

Su máquina de coser tiene dos vástagos portacarretes, un vástago principal y otro auxiliar replegable. El principal horizontal (A) se utiliza para coser hilos normales. El vertical auxiliar replegable (B) se puede utilizar para bobinas grandes de hilo o hilos especiales. El vástago del portacarretes vertical también se utiliza para bobinar (devanar) la canilla.

Posición horizontal

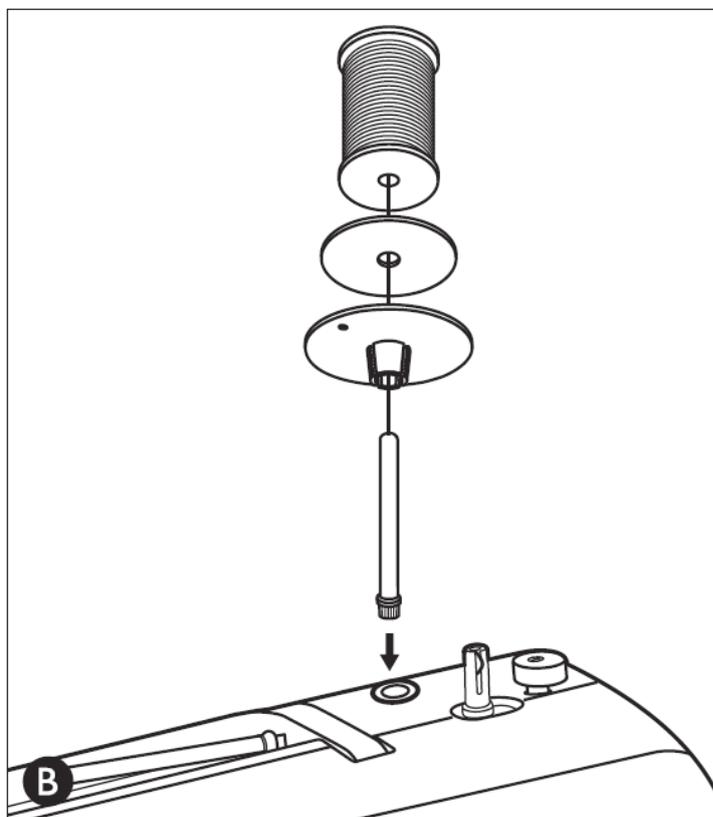
Coloque el carrete de hilo en el vástago e inserte el portabobinas grande con hilo. Asegúrese que el portabobinas sea algo más grande que la bobina de hilo. Asegúrese también que el hilo gira y se desenrolla. El portabobinas debe apretarse bien firme contra la bobina. No debe haber ningún espacio entre el capuchón de bobina y la bobina de hilo para que los hilos puedan desenrollarse libremente.

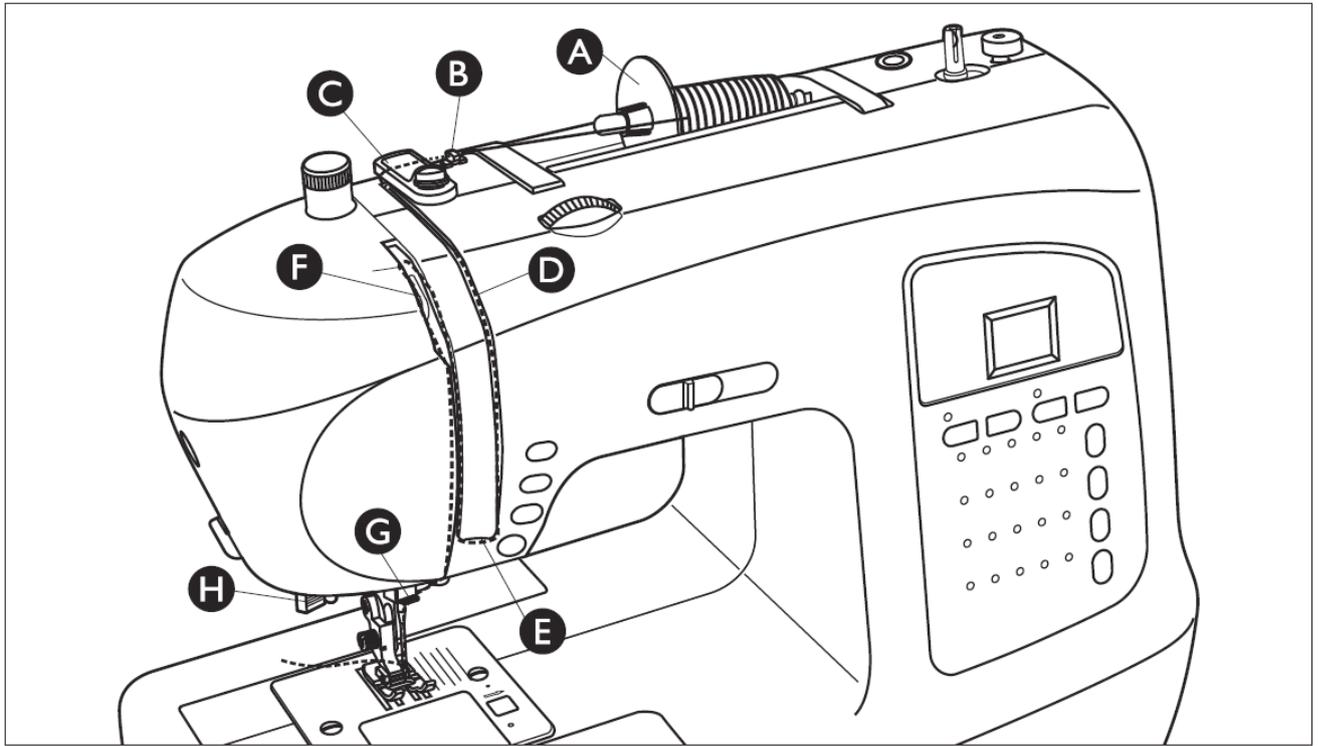


Posición vertical

El vástago vertical se utiliza para coser con aguja doble. También para coser con hilos especiales. Coloque el vástago portabobinas vertical replegable en el orificio previsto para el portacarretes vertical como se muestra en el dibujo. Deslice el disco de sujeción grande (capuchón) y coloque el disco de fieltro debajo del carrete de hilo; todo ello para evitar que el hilo se desenrolle demasiado deprisa. No coloque el capuchón encima de la bobina porque impedirá que ésta gire.

Advertencia: Cuando se utiliza el vástago portacarretes en posición vertical podría ser necesario ajustar la tensión del hilo.



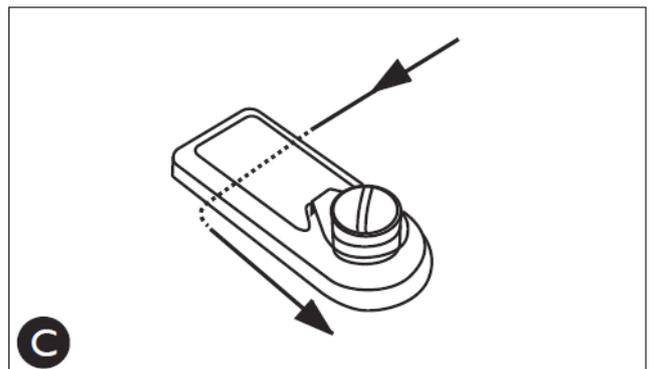
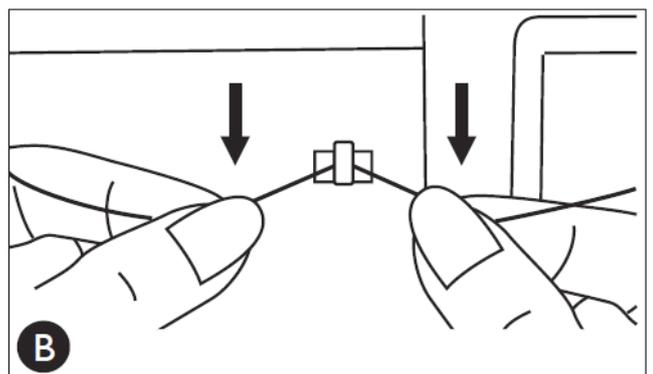
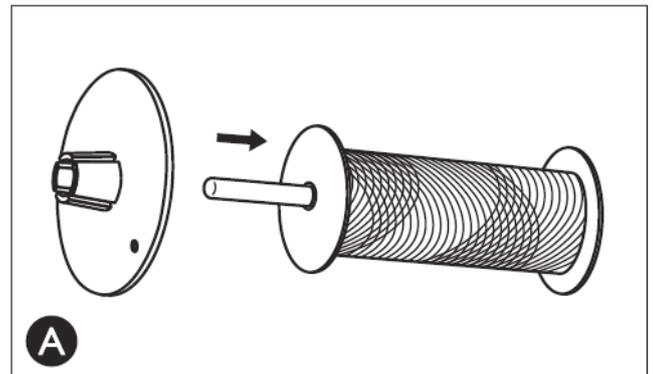


ENHEBRADO DEL HILO SUPERIOR

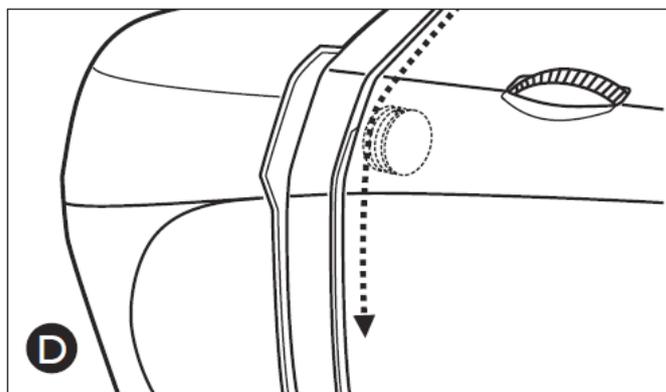
Asegúrese de que el prensatelas está levantado y que la aguja está en la posición más alta posible. Es importante enhebrar correctamente para minimizar diversos problemas de costura.

OJO: Apague el interruptor principal.

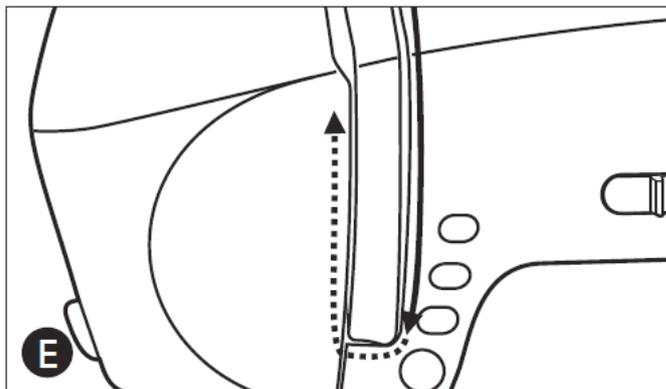
1. Levante ligeramente el pasador del carrete. Coloque el hilo en el vástago portabobinas. Coloque la tapa del carrete sobre el vástago portabobinas (A).
2. Sujetando el hilo con ambas manos meter el hilo en la guía (B) por la parte posterior; a continuación tire hacia usted para que encaje en su lugar.
3. Pase el hilo por debajo de la segunda rosca (C).



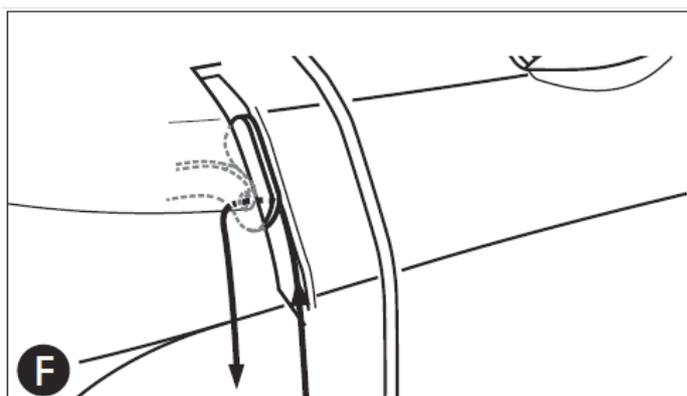
4. Baje el hilo hacia las roscas (discos de tensión del hilo) (D).



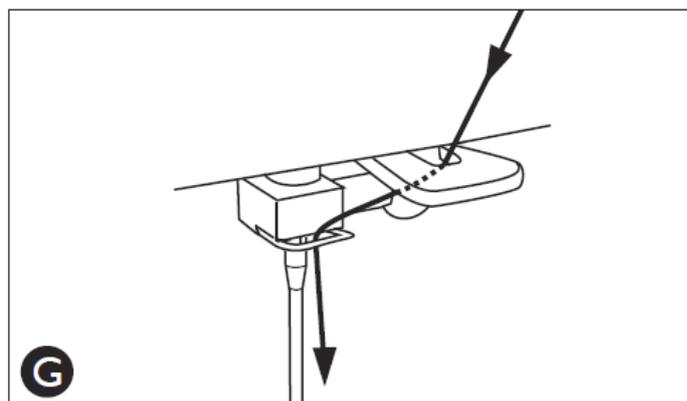
5. Continúe enhebrando el hilo alrededor del soporte del resorte de parada (E).



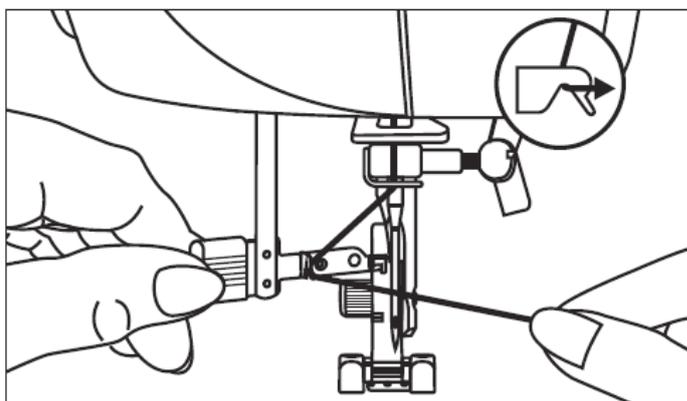
6. Lleve el hilo desde la derecha a la izquierda a través de la ranura de la palanca tirahilos (F), luego de nuevo hacia abajo.



7. Lleve el hilo hacia abajo e insértelo por la derecha a través de la rosca guía-hilos y el bucle metálico (G).



8. Utilice el enhebrador (H) para enhebrar la aguja (consulte las instrucciones de enhebrado en la página siguiente). Coloque el hilo bajo el prensatelas.



Enhebrador

La aguja debe estar en la posición más alta posible para poder utilizar el enhebrador incorporado. Igualmente recomendamos bajar el prensatelas.

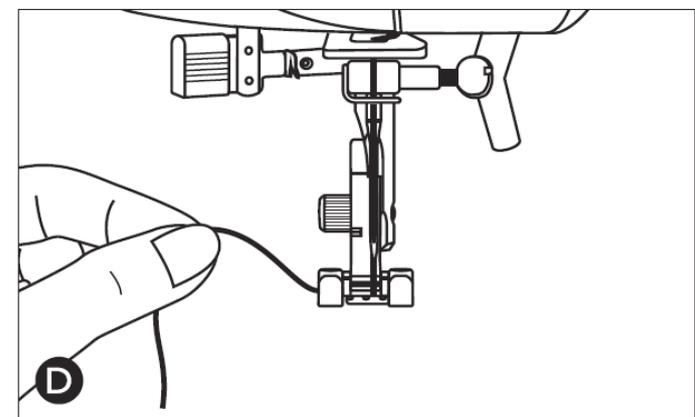
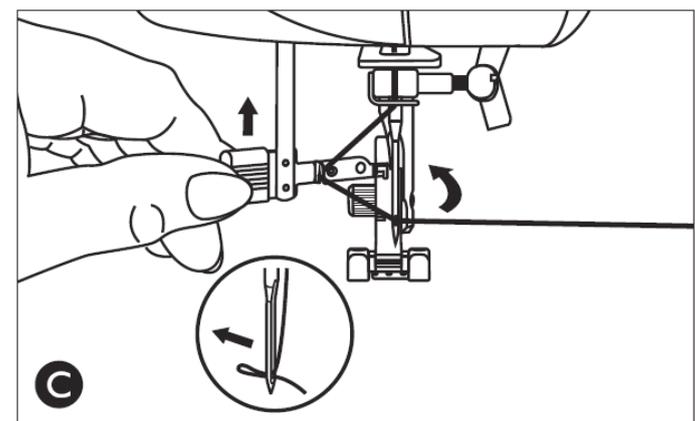
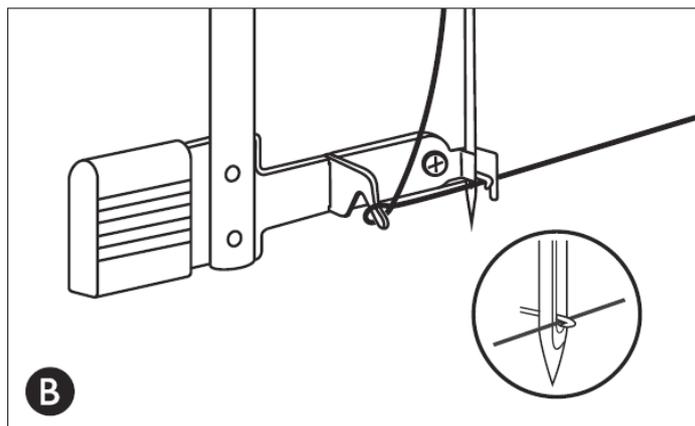
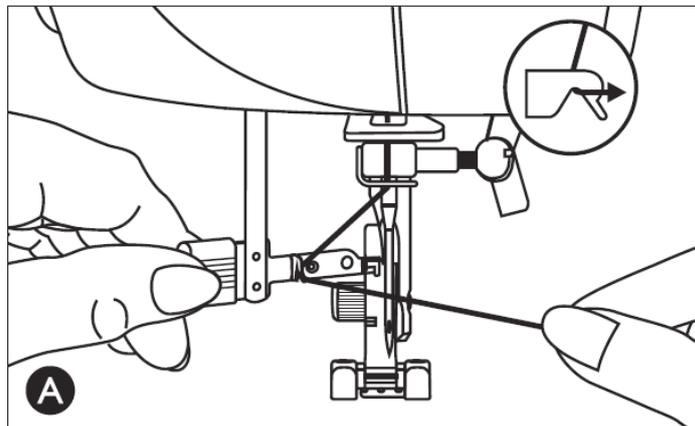
OJO: Apague el interruptor principal.

1. Use la manija para tirar del enhebrador hacia abajo, enganchando el hilo por debajo de la guía (A).
2. Empuje para llevar el enhebrador hasta abajo del todo hasta que las presillas metálicas toquen la aguja. Lleve el hilo por debajo del gancho como se indica en el dibujo (B). [Un gancho pequeño pasará a través del ojo de la aguja].
3. Deje que el enhebrador vuelva suavemente hacia atrás. El gancho tirará del hilo a través del ojo de la aguja formando un lazo detrás de la misma (C). Estire el lazo del hilo hacia el exterior por detrás de la aguja.
4. Después de estirar el lazo del hilo hacia el exterior detrás de la aguja, coloque el hilo por debajo del prensatelas (D).

Nota: El enhebrador de agua está diseñado para ser utilizado con agujas de tamaño 70 a 120. No podrá utilizar el enhebrador para agujas de tamaño 60 o inferior, ni para agujas lanceoladas, ni para agujas dobles.

Además determinados accesorios opcionales requieren el enhebrado manual de la aguja.

Al enhebrar manualmente la aguja asegúrese de que la aguja se enhebra de delante hacia atrás.



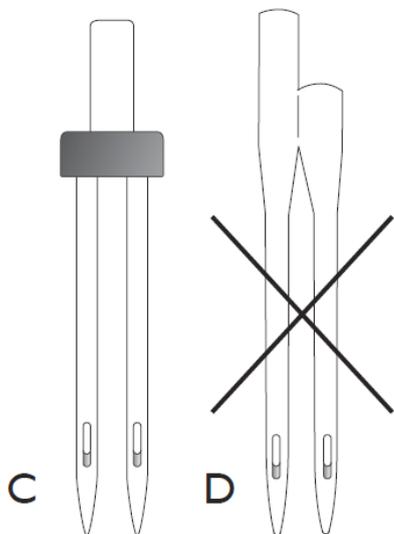
ENHEBRADO DE UNA AGUJA DOBLE

OJO: Apague el interruptor principal.

1. Inserte una aguja doble.
2. Enhebre el hilo como se explica en la sección “Enhebrado del hilo superior” (página 12), enhebre también el hilo en la aguja izquierda.
3. Coloque el vástago portabobina vertical replegable en su orificio y coloque encima el disco de sujeción grande. Coloque una bobina de hilo o bobine una canilla con el hilo que va a usar como segundo hilo superior. Enhebre ahora la aguja derecha de modo similar.

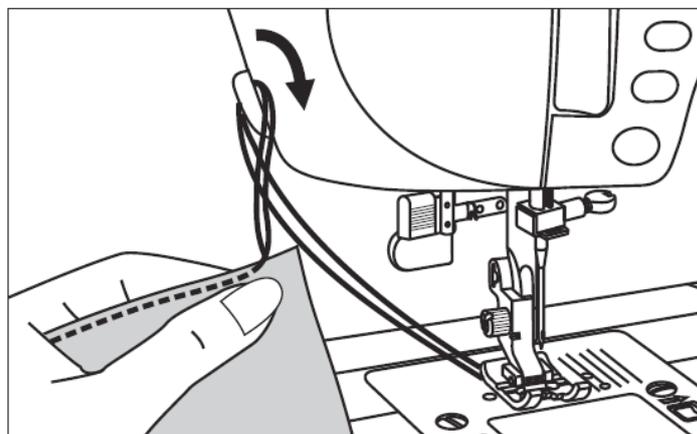
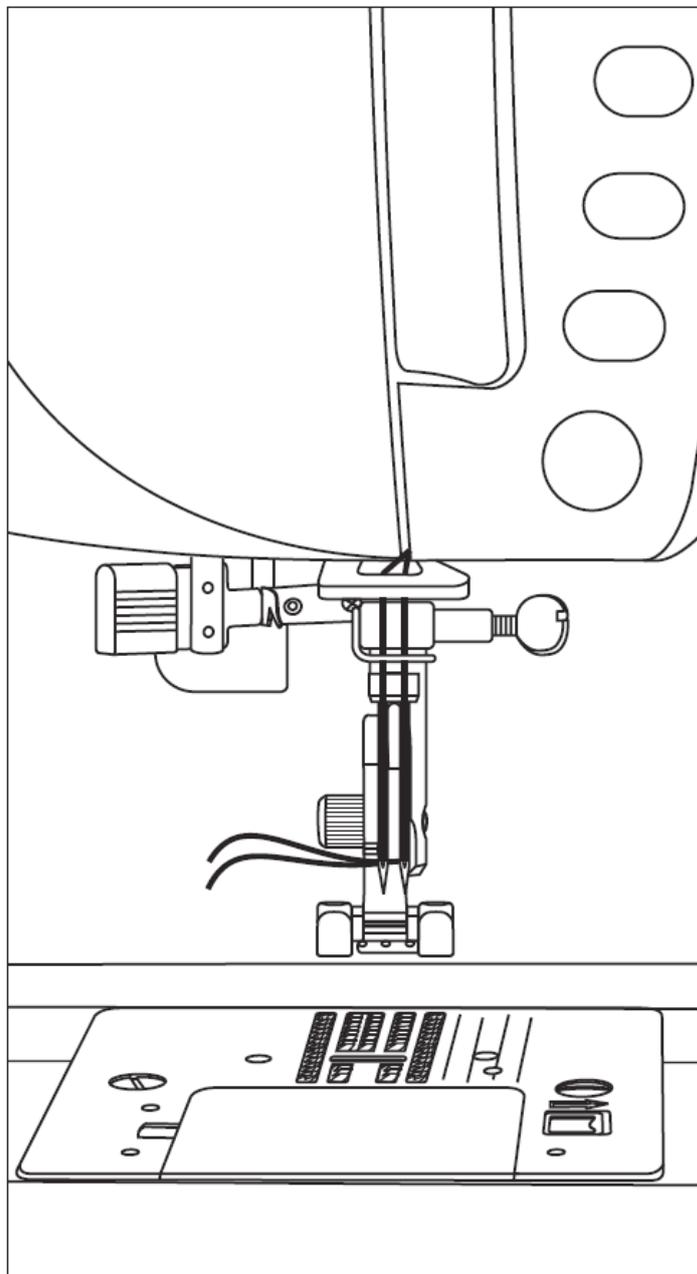
Advertencia: Utilice solo una aguja doble de 1,6 mm y punto de aguja doble máximo de 5 mm para esta máquina de coser.

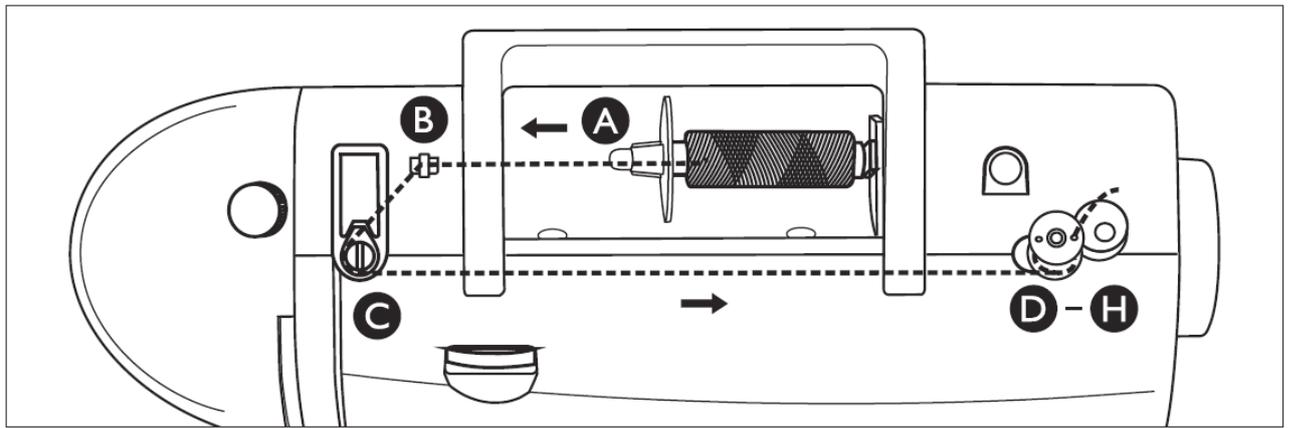
Nota: Utilice sólo agujas dobles simétricas (C). No utilice agujas dobles asimétricas (D) porque podrían averiar su máquina.



CORTAR EL HILO

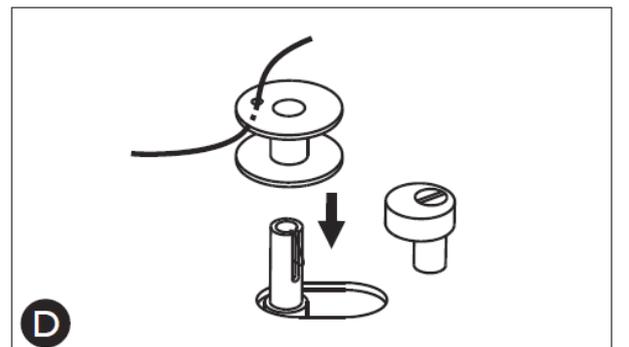
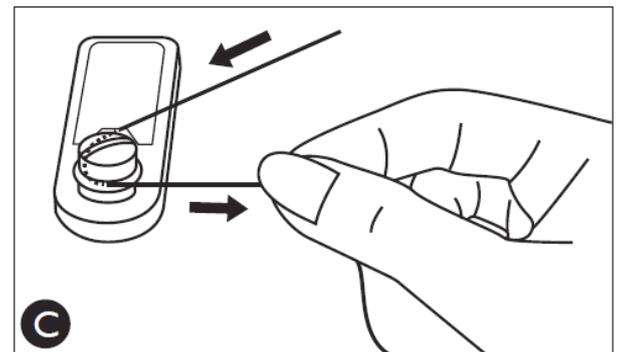
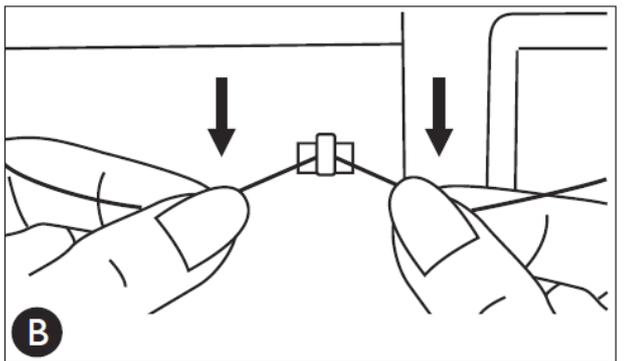
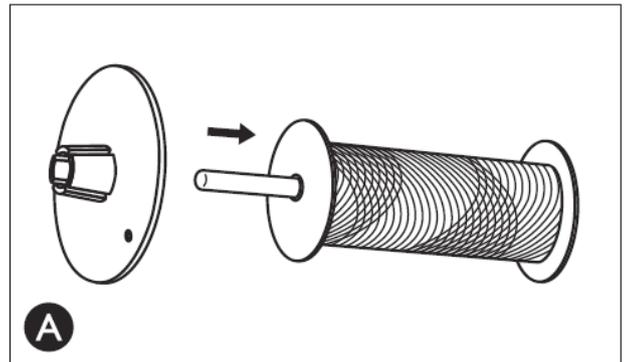
Una vez haya acabado de coser puede cortar el hilo levantando el pie prensatelas y tirando de los hilos a la izquierda de la máquina, luego cortándolos con ayuda del cortador de hilo.



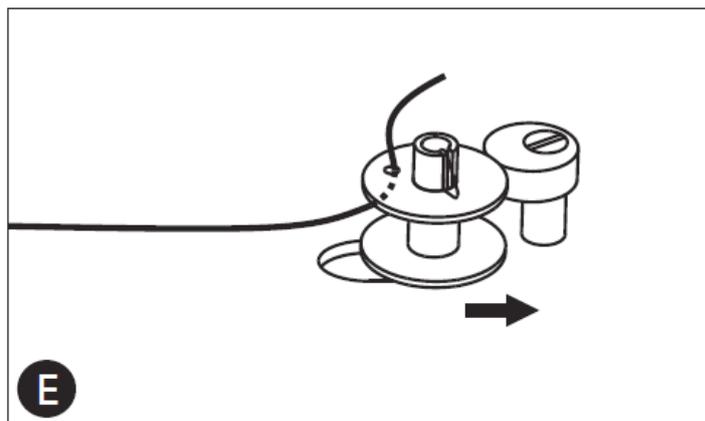


BOBINADO DE LA CANILLA

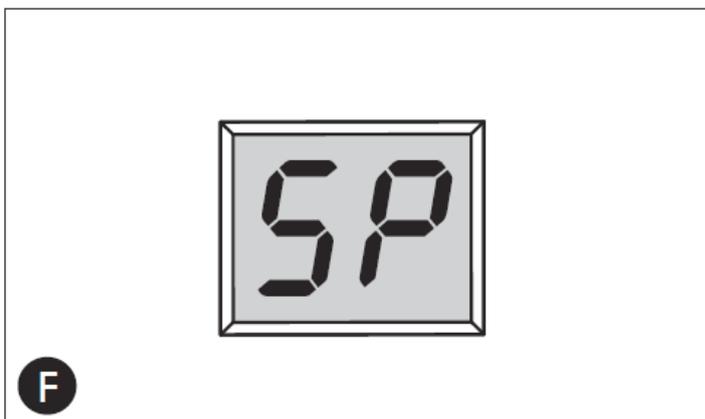
1. Coloque el hilo y un portabobinas sobre el vástago portabobinas. Para los carretes más pequeños de hilo coloque el portabobinas por el lado más pequeño cerca del hilo o utilice el portabobinas pequeño (A).
2. Enganche el hilo en la guía del hilo (B).
3. Lleve el hilo en sentido inverso a las agujas del reloj alrededor de los discos de tensión de la bobinadora de canilla (C).
4. Inserte el hilo en el orificio de la canilla desde el interior hacia el exterior. Coloque la canilla sobre el eje de la devanadora (bobinadora) con el extremo libre del hilo en alto por la parte superior (D).



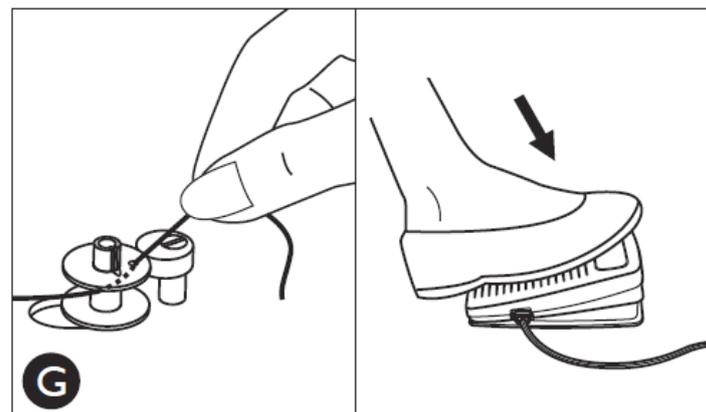
5. Empuje la canilla hacia la derecha (E).



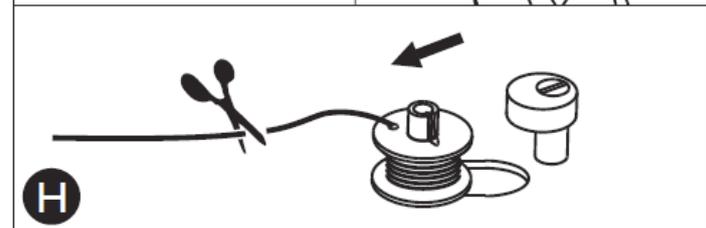
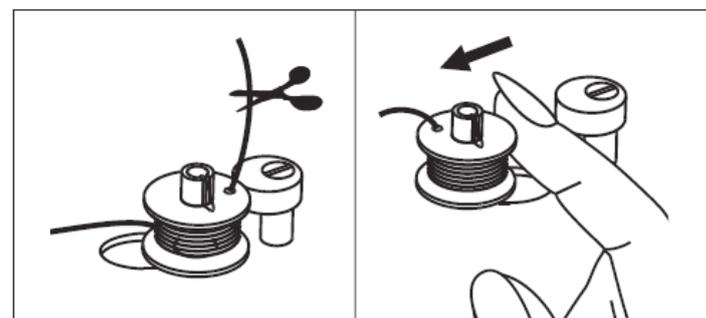
6. Cuando el eje de la bobinadora se empuja hacia la derecha la pantalla informativa parpadeará con la inscripción “SP” (F).



7. Sujete el extremo del hilo y presione el pedal de control (o apriete el botón de START / STOP marcha/parada) para iniciar el bobinado (devanado) de la canilla (G).



8. Después de enrollar el hilo unas cuantas vueltas corte el extremo de dicho hilo.
Cuando la canilla esté llena la devanadora se parará. Empuje entonces la canilla hacia la izquierda y retírela. Corte también el hilo (H).

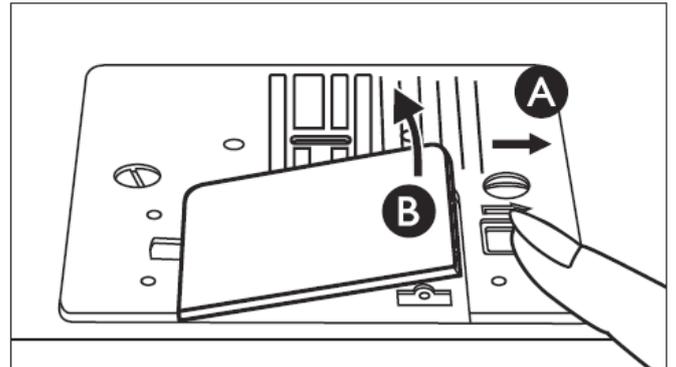


Advertencia: Cuando el eje del devanador de canilla está situado hacia la derecha, en “posición de de devanado de canilla”, la máquina no coserá y el volante no girará. Para comenzar a coser empuje el eje del devanador hacia la izquierda en “posición de costura”.

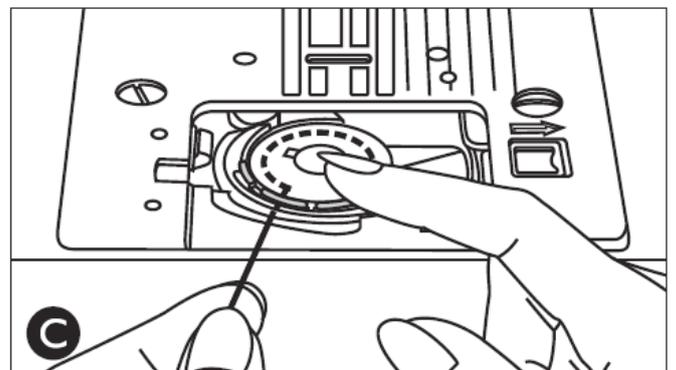
Colocación de la canilla en la máquina

OJO: Apague el interruptor principal.

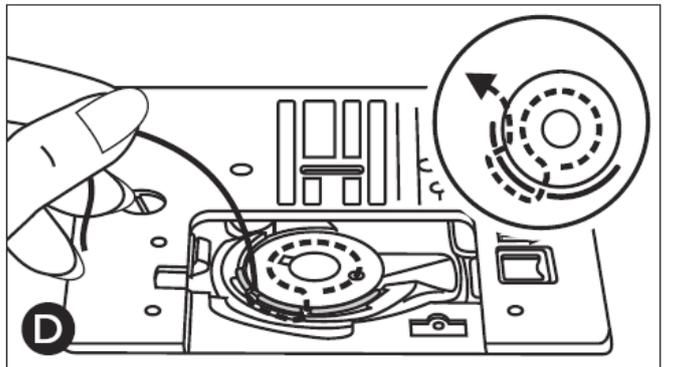
1. Asegúrese de que la aguja se encuentra en la posición más alta posible antes de poner o sacar la canilla. Abra la tapa de la canilla desplazando el botón de desbloqueo hacia la derecha (A). Retire la tapa de protección (B).



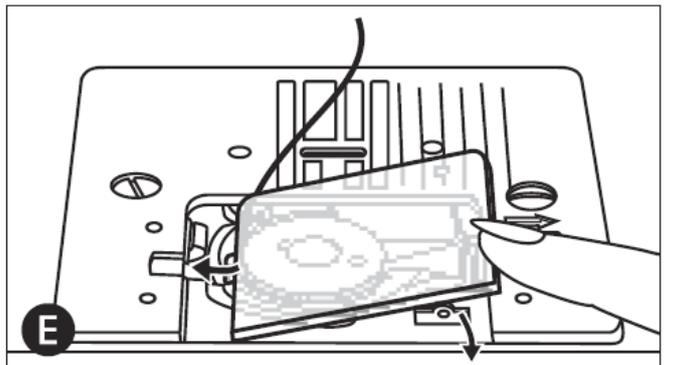
2. Coloque la canilla en su estuche de forma que el hilo se desenrolle en sentido inverso al de las agujas del reloj (C).



3. Estire del hilo a través de la ranura, luego tire hacia la izquierda y a lo largo del interior del resorte hasta que se acomode en la muesca. Asegúrese que el hilo no se salga de la hendidura (D).



4. Saque unos 15 cm (6 pulgadas) de hilo y ponga la tapa de la canilla (E). Antes de coser saque el hilo de la canilla (ver la página 20).

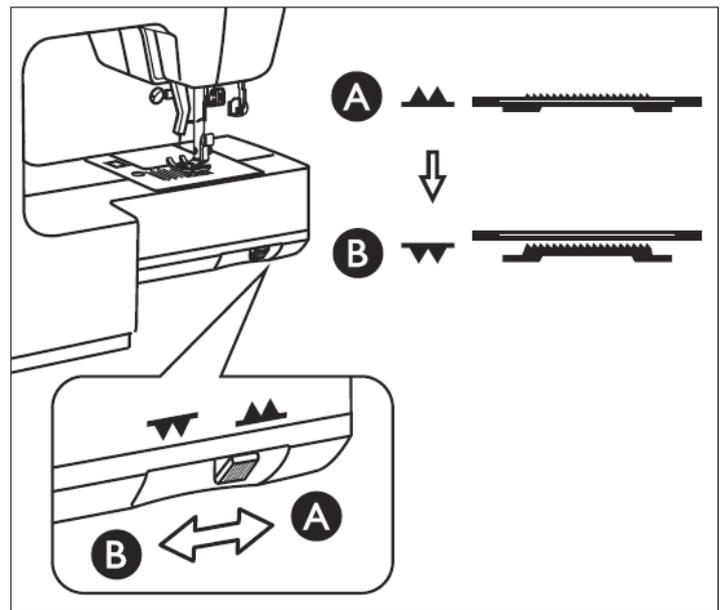


BAJAR LOS DIENTES DE SUJECIÓN

Para bajar los dientes de arrastre / sujeción deberá sacar la caja de accesorios. La palanca de los dientes está situada en la parte posterior de la máquina, en la base del brazo libre.

Deslice la palanca hacia la derecha (A) para subir los dientes de sierra. Para bajar los dientes de arrastre desplace la palanca hacia la izquierda (B). Los dientes suben cuando se empieza a coser o cuando gire el volante una vuelta completa.

Para coser botones debe bajar los dientes de arrastre.

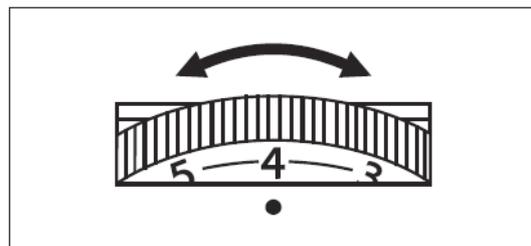


TENSIÓN DEL HILO DE LA AGUJA

La tensión standard del hilo es de "4". Para aumentar la tensión del hilo, gire la rueda hacia un número más alto. Para reducir la tensión del hilo, gire la rueda hacia un número más bajo.

Para comprender mejor el funcionamiento de la tensión correcta del hilo cosa unas puntadas rectas con diferentes tensiones sobre una tela con espesor doble.

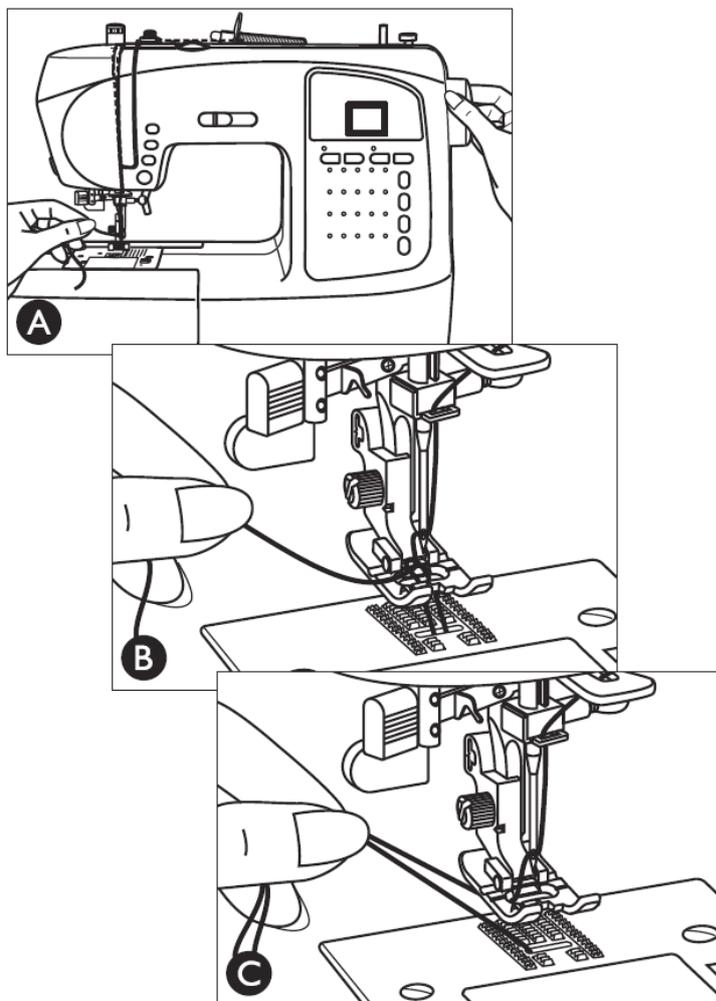
1. Comience con una tensión muy floja, es decir, fijando un número bajo. El hilo de la canilla permanecerá recto y el hilo superior será recogido por la parte inferior de la tela.
2. Si ajusta la tensión a un valor alto el hilo superior podría romperse y la costura arrugarse en pliegues.
3. La tensión correcta del hilo se consigue cuando los hilos se entrelazan en el centro de las dos capas de tela o, en el caso de puntadas decorativas, en el envés.



Realice algunas pruebas en un retal de la tela que vaya a coser y compruebe la tensión.

RECUPERAR EL HILO DE LA CANILLA

1. Sujete el hilo superior con la mano izquierda. Gire el volante hacia usted en sentido inverso a las agujas del reloj para bajar la aguja y continúe girando en dicho sentido para volver a subir la aguja (A).
2. Estire suavemente el hilo superior para llevar el hilo de la canilla a través del agujero de la placa para la aguja. El hilo de la canilla formará un bucle (un lazo) (B).
3. Estire ambos hilos hacia atrás por debajo del prensatelas (C).



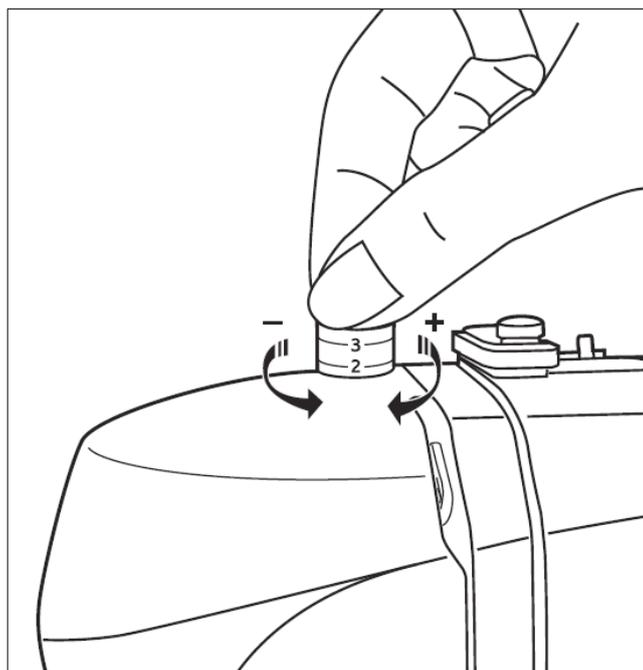
AJUSTAR LA PRESIÓN DEL PRENSATELAS

Cuando se cose sobre telas ligeras o tupidas puede ser necesario ajustar la presión del prensatelas. Gire el botón de presión del prensatelas. El reglaje standard es “2”.

Para coser sobre tela muy ligera afloje la presión girando el tornillo hacia la izquierda en sentido inverso a las agujas del reloj para desplazarlo hacia arriba y reducir la presión.

Para las telas gruesas o tupidas refuerce la presión girando el tornillo en sentido de las agujas del reloj para desplazarlo hacia abajo y aumentar la presión.

Advertencia: Cuando el tornillo ha llegado al fondo no lo fuerce más ya que podría dañar la máquina.



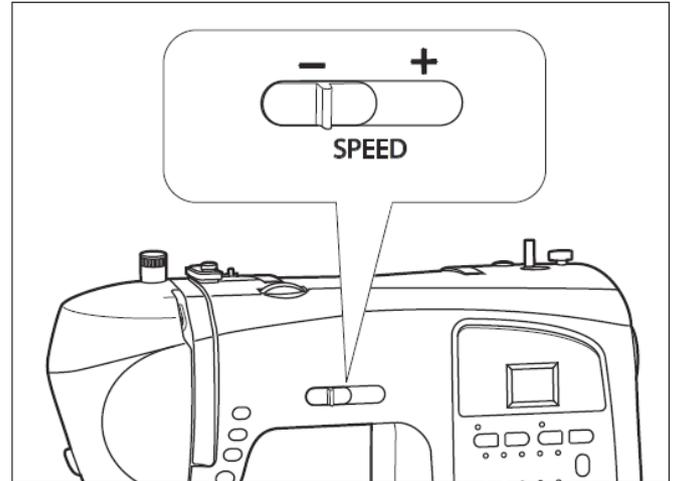
FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

CURSOR DEL CONTROL DE VELOCIDAD

Con la pestaña de control de velocidad puede cambiar la velocidad máxima de costura a la medida de sus necesidades. La corredera limita la velocidad a la que puede usted coser.

Para aumentar la velocidad de costura deslice la barra hacia la derecha.

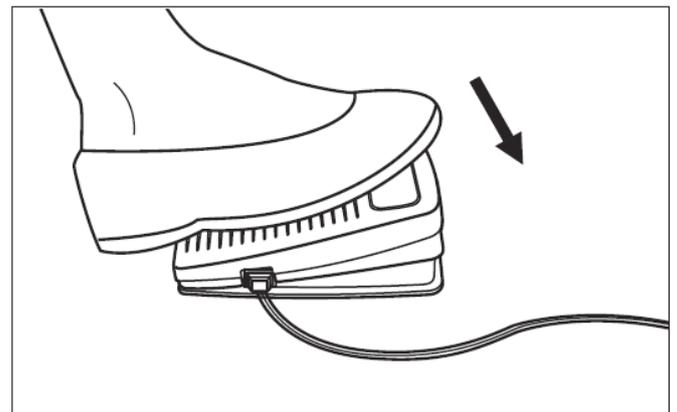
Para disminuir la velocidad de costura deslice la barra hacia la izquierda.



PEDAL DEL MANDO

Usted puede controlar la velocidad de costura mediante el uso del pedal. Cuanto más fuerte presione el pedal de mando más aumentará la velocidad de la máquina al coser.

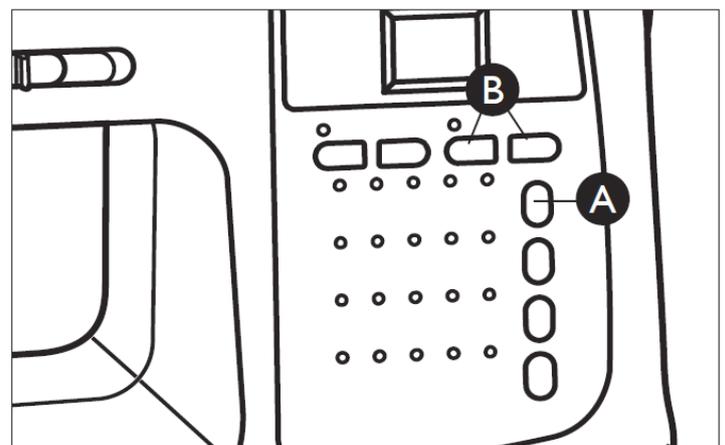
Si usted presiona el pedal hasta el fondo, la máquina funcionará a la velocidad máxima establecida por la pestaña del control de velocidad.

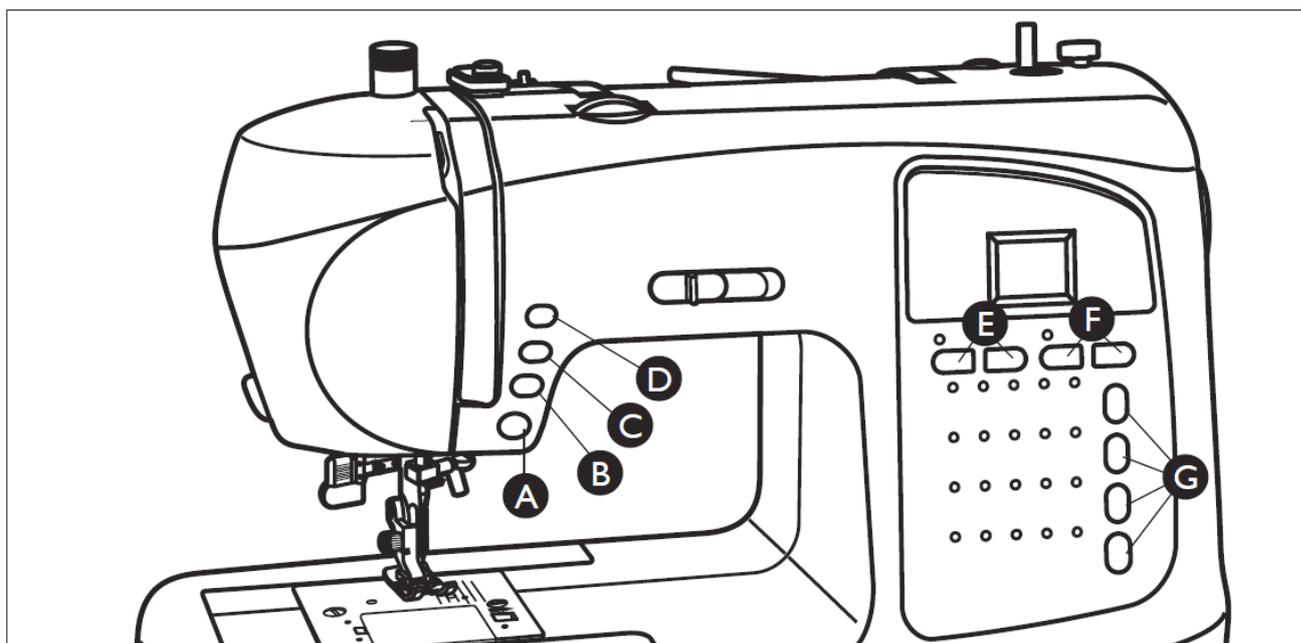


SONIDO DE LA MÁQUINA

Es posible desactivar el sonido de los botones de la máquina. Presione sobre el botón superior de selección de patrón de dibujo (A) mientras pone en marcha la máquina. Seleccione audio activado (on) o audio desactivado (off) presionando los botones de ancho de puntada + o - (B).

Apriete sobre - para apagar el sonido y la pantalla indicará "0". Apriete sobre + para activar el sonido y la pantalla mostrará "1". Presione de nuevo el botón superior de selección de patrón de dibujo para volver al modo de costura.





BOTONES DE FUNCIÓN

Botón **MARCHA / PARADA (A)**

Presione este botón para iniciar y para detener la costura sin utilizar el pedal.

Presione el botón Marcha / Parada (Start/Stop) para comenzar y presiónelo de nuevo para parar. Usted puede aumentar o disminuir la velocidad de costura deslizando el cursor de control de velocidad hacia la derecha o hacia la izquierda.



Botón de **marcha atrás (B)**

La marcha inversa –marcha atrás- se utiliza para fijar el hilo al principio y al final de una costura.

Presione el botón de marcha atrás y cose 4-5 puntadas. La máquina coserá hacia adelante cuando usted suelte el botón.

Utilice el botón reverse solo para las puntadas números 01, 02 y 08 en esta máquina de coser.



Botón **FIX (C)**

Si usted presiona dicho botón la máquina cose 4 puntos de fijación para urdir la costura de todos los patrones. La posición de los puntos de fijación estará al final del motivo o patrón y la máquina se detendrá automáticamente.



Parada de la aguja en alto / en bajo (D)

Pulse este botón para elegir entre dos opciones para la posición de la aguja al coser:

1. La aguja siempre abajo cuando usted descansa (suelte) el pedal o pulse el botón marcha/parada para detener la costura.
2. La aguja siempre arriba cuando usted suelte el pedal o pulse el botón marcha/parada para detener la costura.

Esta función puede ser útil para girar en las esquinas de su prenda o labor.



Longitud de puntada (E)

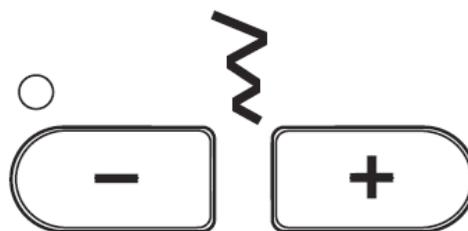
Cuando se selecciona una puntada la máquina establece de forma automática la longitud óptima. La longitud de la puntada se indicará en cifras en la pantalla y el indicador luminoso LED permanece encendido durante un segundo. Usted puede cambiar la longitud de la puntada pulsando el botón + o -. Cuando el ajuste se ha regulado por defecto (demasiado bajo) los números de la pantalla parpadearán. La longitud de la puntada puede regularse entre 0 y 4,5 mm. Determinadas puntadas tienen una longitud limitada.



Anchura de puntada (F)

La anchura de puntada se ajusta de forma similar al de la longitud. El ancho de puntada se indicará en números sobre la pantalla y el indicador luminoso LED se iluminará durante un segundo.

Cuando el ajuste se ha regulado demasiado bajo parpadearán los números de la pantalla. La anchura de puntada puede regularse entre 0 y 7 mm. Determinadas puntadas tienen una anchura limitada.



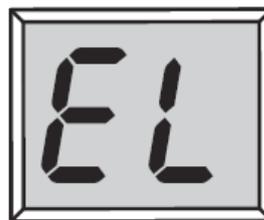
Si usted elige el punto recto (nº 01) o el punto de acolchado con aspecto de hecho a mano (nº 08), el botón de anchura se utiliza para ajustar la posición de la aguja hacia la izquierda o la derecha.

Botones de selección de patrón de dibujo (G)

Cuando usted enciende el interruptor, se iluminará el indicador LED situado por encima de la costura del patrón de puntada recta. Para seleccionar otros motivos o patrones pulse uno de los cuatro botones de selección y el indicador LED pasará al patrón siguiente. Deténgase cuando el indicador LED esté por encima del patrón deseado.



MENSAJES / SEÑALES SONORAS DE ADVERTENCIA



Sobrecarga del motor principal

Su máquina de coser puede tener una sobrecarga si cose telas gruesas; por ejemplo, el hilo puede enredarse o atascarse, o el eje del volante puede bloquearse. Cuando la máquina no pueda coser escuchará un sonido monótono durante 8 segundos y en la pantalla informativa parpadeará la inscripción “EL”. Consulte la guía de de averías de las páginas 39-40 para encontrar la solución recomendada. Cuando el problema se haya resuelto la máquina continuará cosiendo.

Advertencia: Durante la costura, si el hilo se atasca en el interior del gancho impidiendo que se mueva la aguja y usted continúa presionando el pedal, el interruptor de seguridad detendrá por completo la máquina. Para reiniciar la máquina de coser tendrá que poner el botón ON / OFF (O/I) en posición OFF, y de nuevo en posición ON.

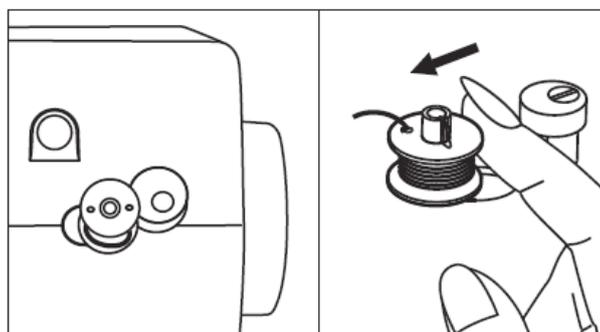
Advertencia: Si el problema sigue sin resolverse póngase en contacto con el proveedor HUSQVARNA VIKING que corresponda.

Posición de bobinado de canilla

Cuando se empuja el eje del bobinador de la canilla hacia la derecha “posición del bobinado de la canilla” parpadeará en la pantalla de información la inscripción “SP”. Si pulsa cualquier botón del panel de control oirá 3 pitidos que le están avisando para que desplace el eje de la devanadora de la bobina hacia la izquierda (“posición de costura”).



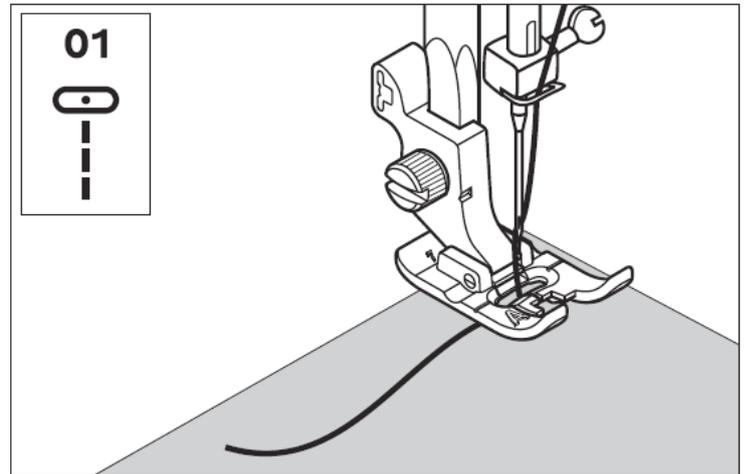
Advertencia: No se puede coser en “posición de bobinado de la canilla”.



TÉCNICAS BÁSICAS DE COSTURA

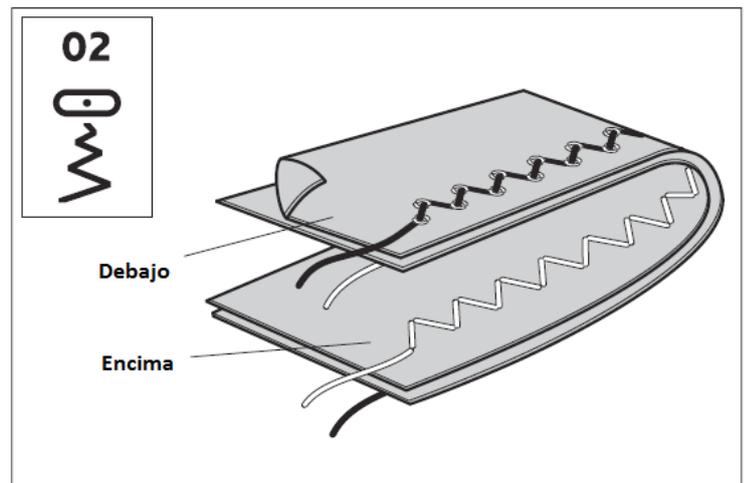
COSTURA SIMPLE

Se forma una costura cuando dos piezas de tela se cosen entre si con un sobrante de costura que puede ser repasado de nuevo. En la mayoría de los casos los bordes del metido se terminan por un puntada de sobrehilado antes de realizar la costura.



ZIGZAG

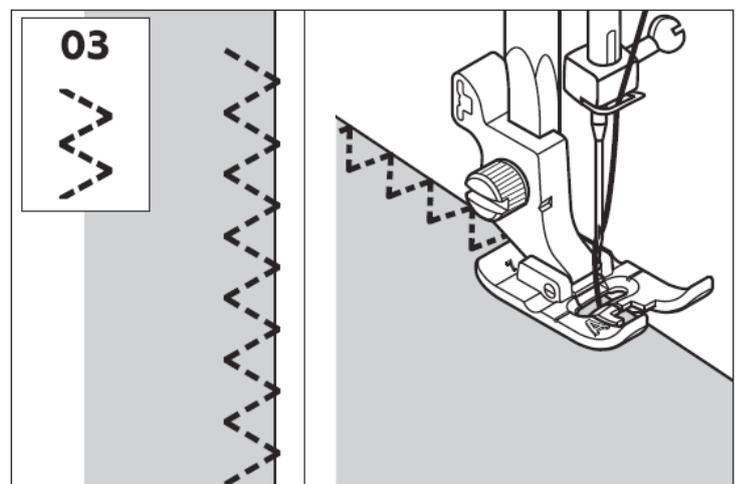
La puntada de zigzag se utiliza con mayor frecuencia para labores decorativas y los adornos hechos a máquina. El hilo superior puede aparecer en la parte inferior en función del hilo, de la tela, del tipo de puntada y de la velocidad de costura, pero el hilo de canilla no debe aparecer nunca en la parte superior de la tela.



Zigzag de tres puntos

Se trata de una puntada resistente ya que hace tres puntadas cortas cuando el zigzag normal hace solo una. Por dicha razón es muy recomendable para sobrehilado todo tipo de telas.

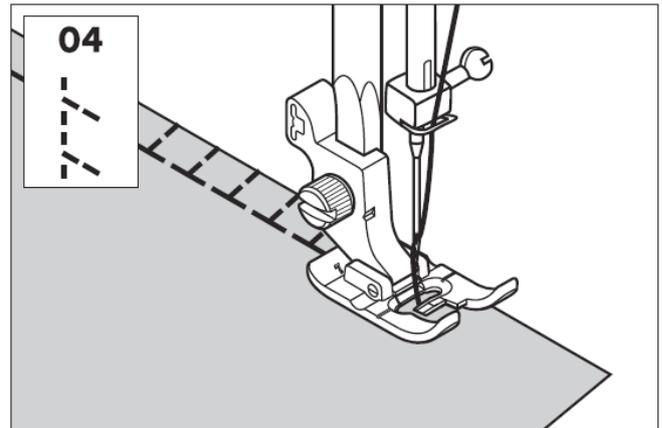
También es ideal para remendar rasgaduras, añadir piezas o parches y superponer elásticos.



COSTURA SIMPLE Y SOBREHILADO

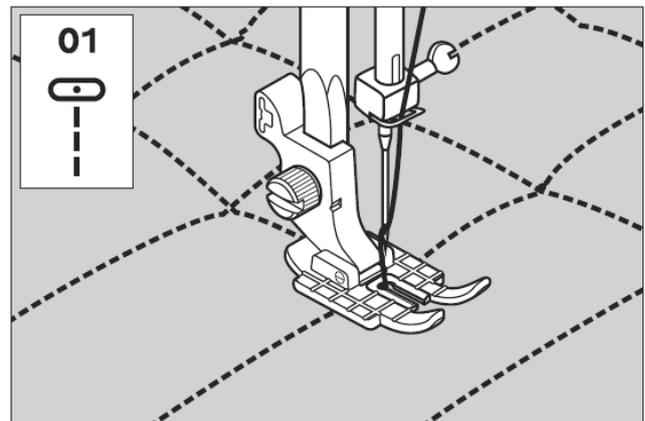
La puntada de ensamblado / sobrehilado une la costura y sobrehila el borde todo de una vez.

Su máquina ofrece una puntada de ensamblado sobrehilado extensible.



GUÍA PARA ACOLCHADOS EN LÍNEA RECTA

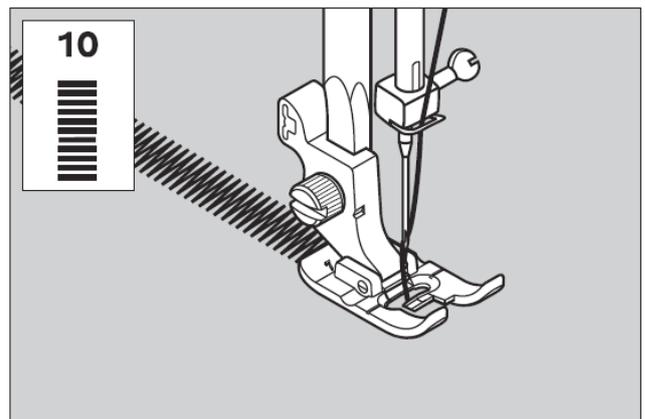
La guía para acolchado en línea recta se utiliza para patchworks que presentan muchas entradas de costura, para pespunte o para las cadenas en acolchados. Deslice la guía en la presilla del soporte del prensatelas. Ajústela en la posición deseada.



PUNTADA DE FESTÓN (Satin)

Es una puntada muy compacta utilizada para bordados, refuerzos, etc. Afloje ligeramente la tensión del hilo superior para este tipo de punto. Establezca la longitud de la puntada entre 0,5 y 2,0, en función del peso del hilo que utilice.

Use una entretela para evitar que se formen pliegues.



DOBLADILLO (puntada invisible)

El dobladillo invisible permite crear un borde invisible sobre los vestidos. Existen dos tipos de dobladillo invisible: uno se recomienda para las telas de tejeduría media a gruesa, otro para tejidos elásticos medianos a gruesos.

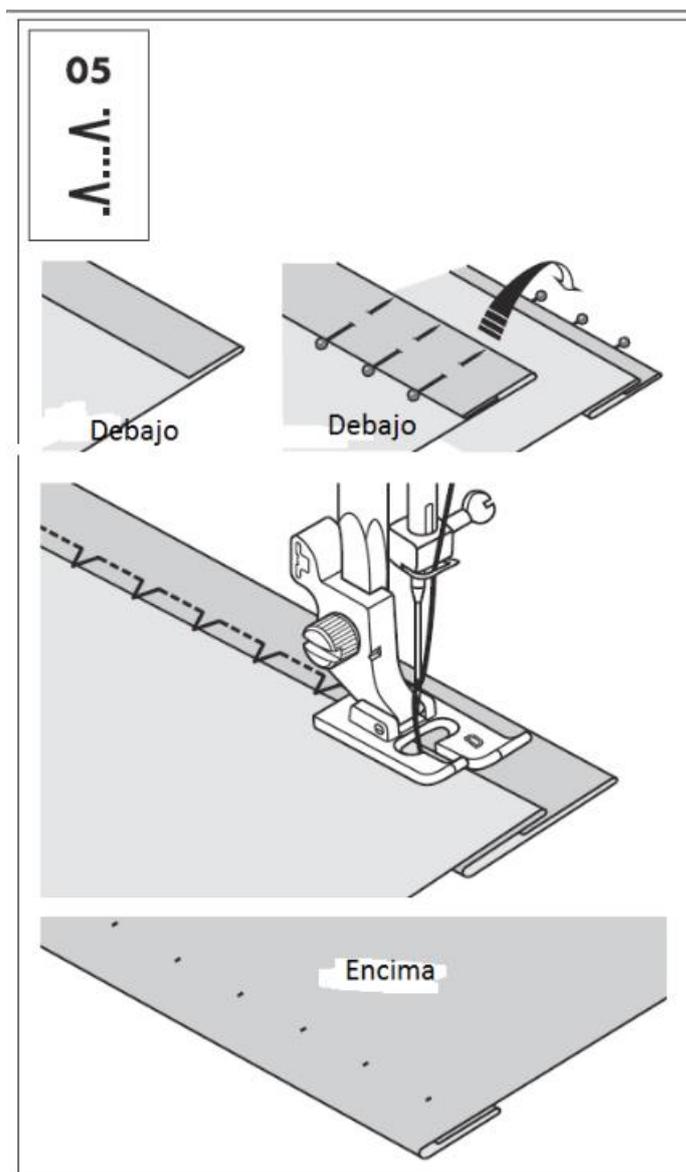
Doble la tela como se indica en el dibujo. Asegúrese que el borde plegado de la tela siga al interior de la patilla derecha del prensatelas D para dobladillos invisibles.

Baje el prensatelas y pise el pedal de mando.

El movimiento hacia la izquierda de la aguja debe recoger justo el borde de la tela plegada.

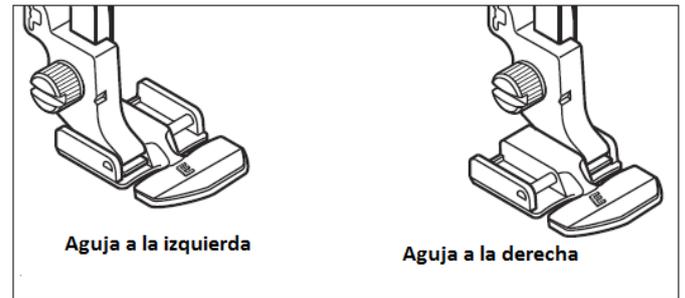
Si hiciera falta ajuste la anchura de la puntada de forma que apenas “atrape” el pliegue.

Nota: La técnica de dobladillo (ourlet) invisible no se recomienda para telas ligeras.



COSER UNA CREMALLERA

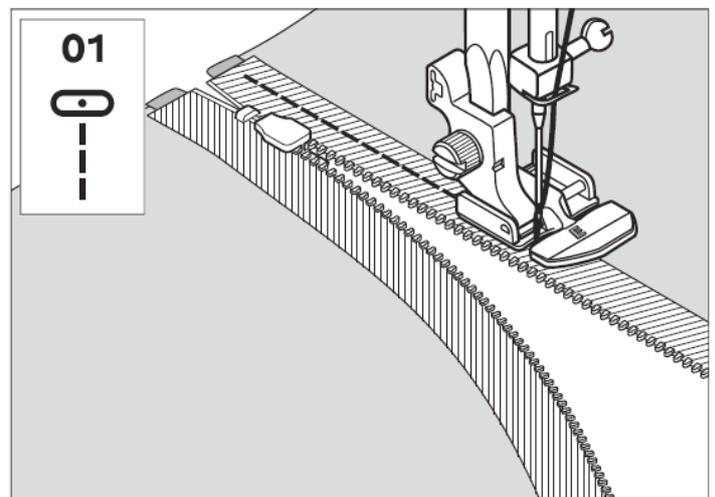
El pie para cremalleras E puede encajarse bien a la derecha bien a la izquierda de la aguja, por lo que resulta más fácil la costura de ambos lados de la cremallera desde la misma dirección. Para coser el otro lado de la cremallera cambie la posición del pie.



Colocar las cremalleras

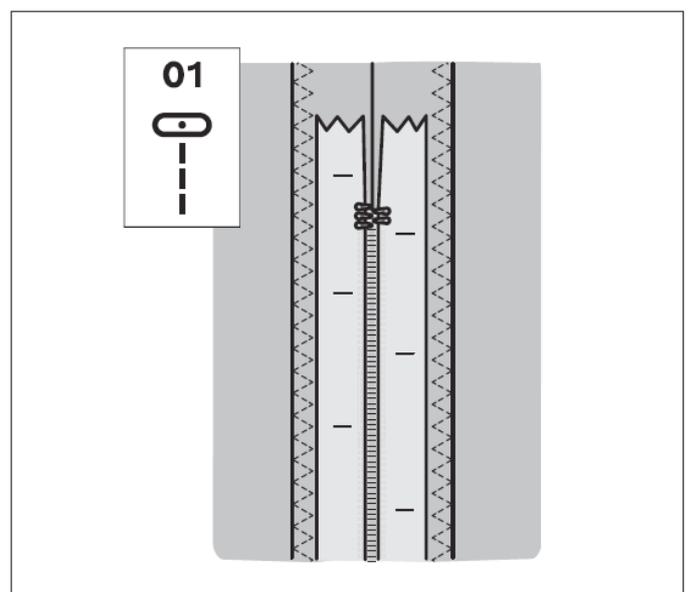
Para coser el lado derecho de la cremallera fije el lado derecho del pie para cremalleras en el soporte del prensatelas de forma que la aguja pase a través de la abertura a la izquierda del pie. Ajuste la posición de la aguja hacia la izquierda o la derecha con ayuda del botón de anchura de puntada.

Para coser a la izquierda fije el lado derecho del pie para cremalleras al soporte del prensatelas.

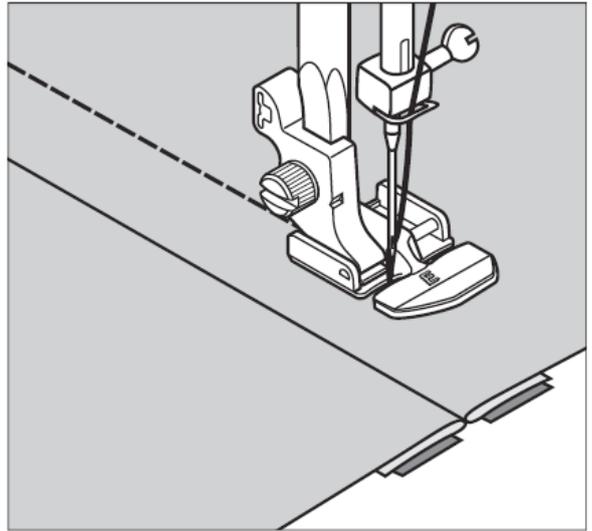


Cremalleras centradas

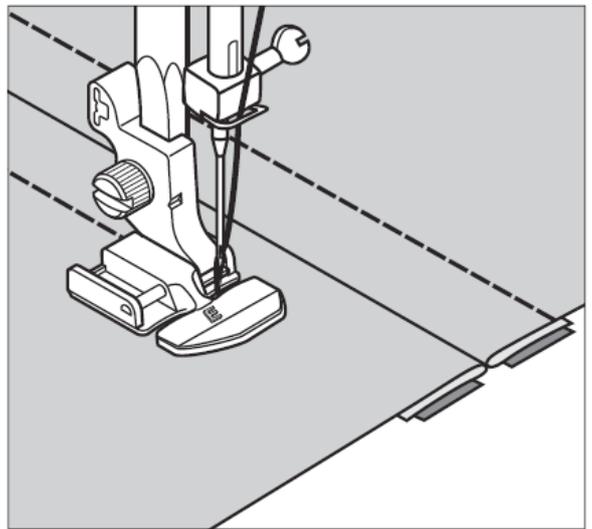
1. Hilvane el lugar donde colocará la cremallera. Repase la cosura para que quede abierta. Coloque la cremallera en el lugar de abertura abierta a la parte metálica fijando el cierre de la cremallera al nivel de la muesca. Sujete con alfileres la cremallera en el lugar deseado para que no se mueva.
2. Seleccione la puntada recta y posicione la aguja a la izquierda. Inserte el pie para cremalleras E, de modo que la aguja quede a la izquierda del pie prensatelas.



3. Coloque la tela debajo del pie, el envés boca arriba. Empiece a coser por la parte baja de la cremallera, haga girar sobre su eje la tela y cosa el lado derecho de la cremallera hasta arriba.

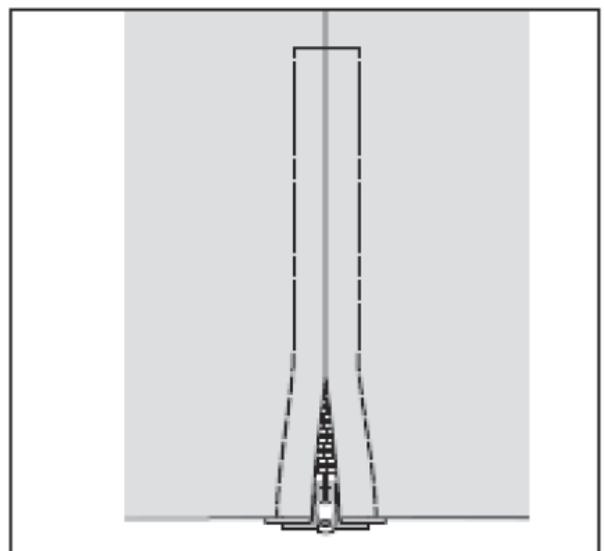


4. Para evitar que la tela se desplace cosa el lado izquierdo de la cremallera en el mismo sentido. Inserte el pie para cremallera E, de forma que la aguja se encuentre a la derecha del pie. Posicione la aguja a la derecha.



5. Empiece a coser la parte inferior de la cremallera, haga girar la tela y cosa el lado izquierdo de la cremallera, de abajo hasta arriba.

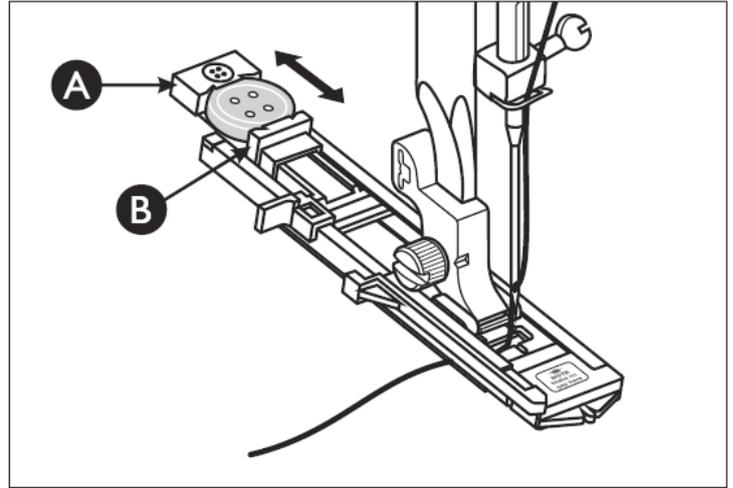
6. Retire las puntadas de hilvanado.



OJALES

Utilice el pie para ojales. La puntada de ojales n° 06 se utiliza para tejidos ligeros y de mediano espesor y la puntada n° 07 sirve para trajes o abrigos.

1. Inserte un botón entre las lengüetas A y B.
2. Puede coser los ojales para que se correspondan con la talla del botón.

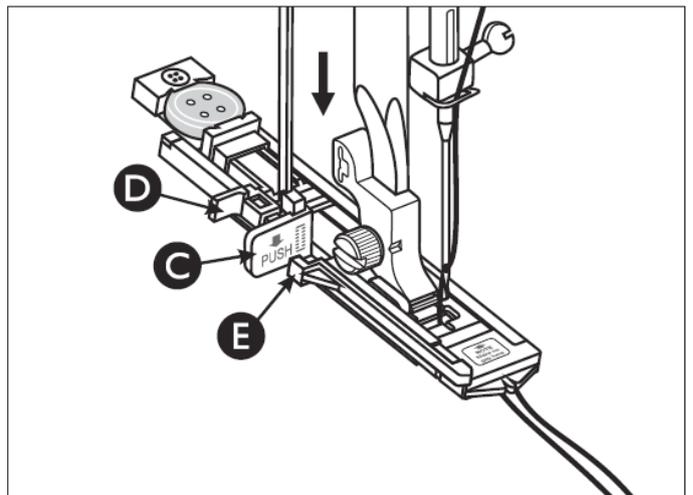
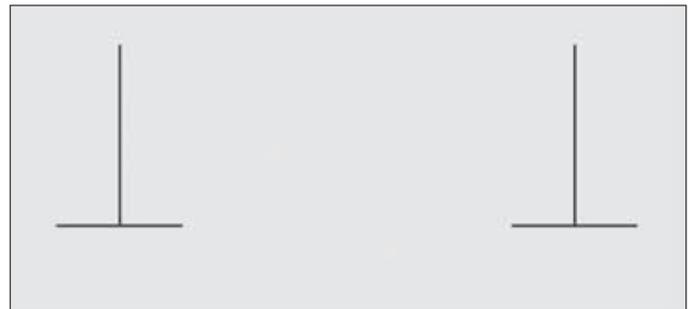
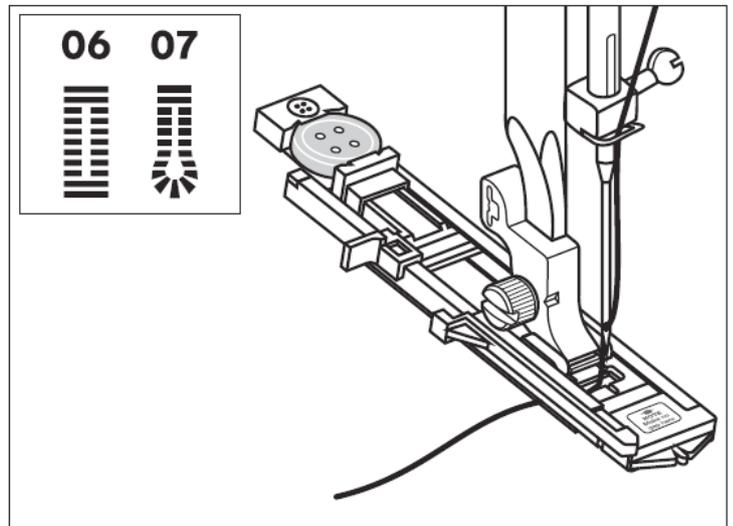


Procedimiento

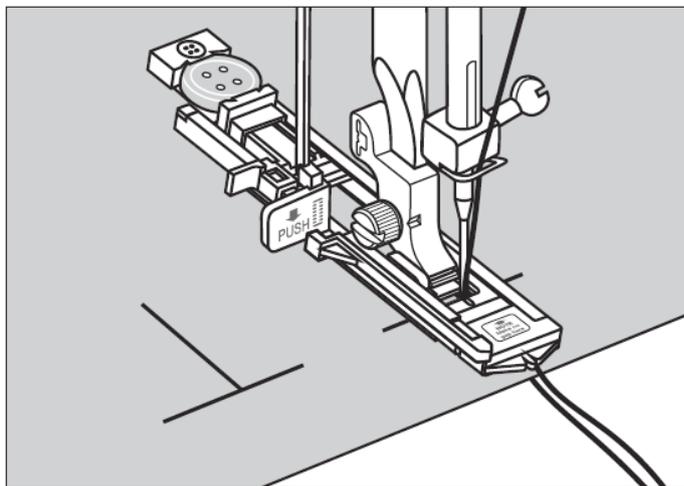
- Utilice una entretela en el lugar de la prenda donde colocará los ojales. Puede utilizar un hilvanado o un refuerzo de tela.

- Utilice una parte de la tela que va a trabajar para probar el ojal.

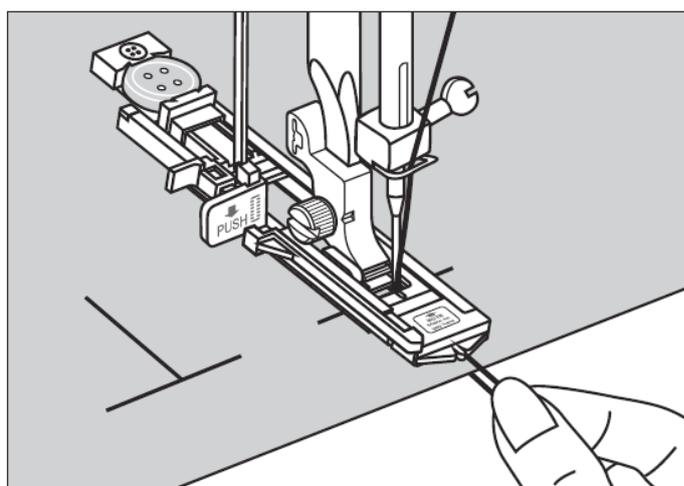
1. Seleccione uno de las dos puntadas de ojales (06 o 07).
2. Inserte el pie para ojales.
3. Ponga el botón en el pie para ojales.
4. Marque con cuidado la posición del ojal sobre su prenda.
5. Regule la palanca para ojales (C) de forma que caiga verticalmente entre los topes (D) y (E).
6. Coloque la tela debajo del pie. Estire el hilo de la canilla por debajo de la tela a una longitud aproximadamente de 10 cm (4"). Pase el hilo a través del agujero y colóquelo bajo el pie.



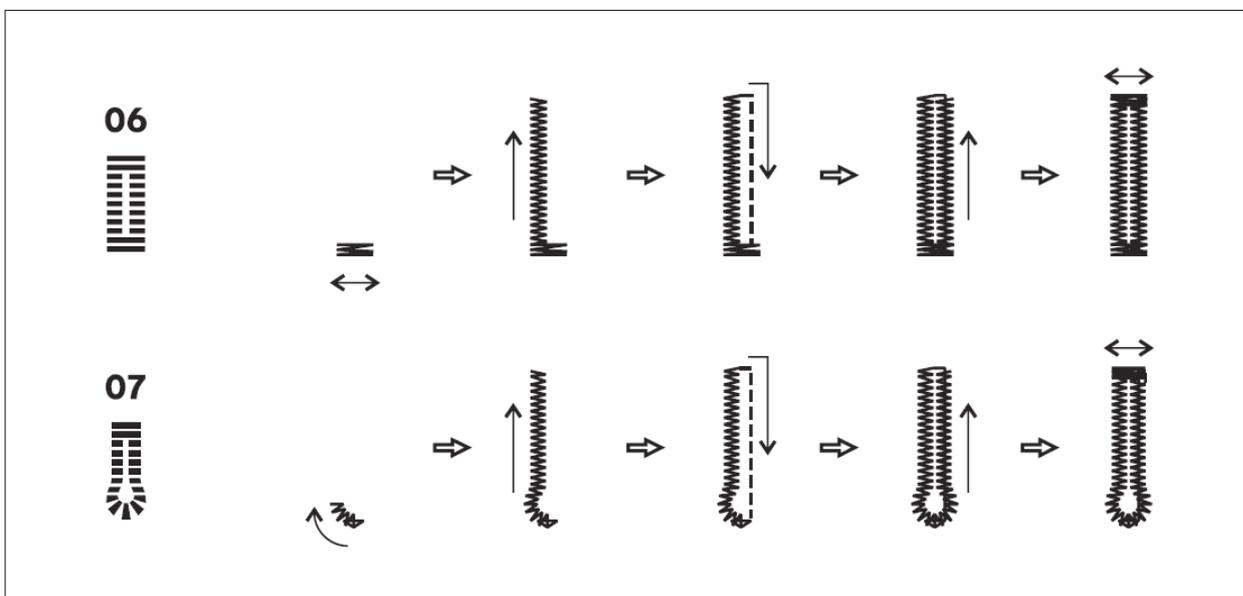
7. Coloque la tela bajo el prensatelas de forma que la marca de las líneas centrales se alinee con el centro del pie del ojal.



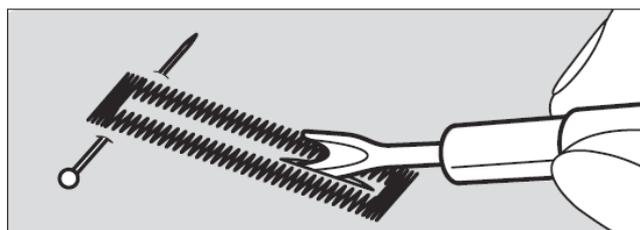
8. Sostenga el hilo superior y ponga en marcha la máquina.



La costura trabajará automáticamente en el orden siguiente:



9. Una vez acabada la costura levante el prensatelas y la palanca para ojales. Utilice el rasgador para abrir la tela en el centro del ojal. Tenga cuidado de no cortar los hilos de alrededor.

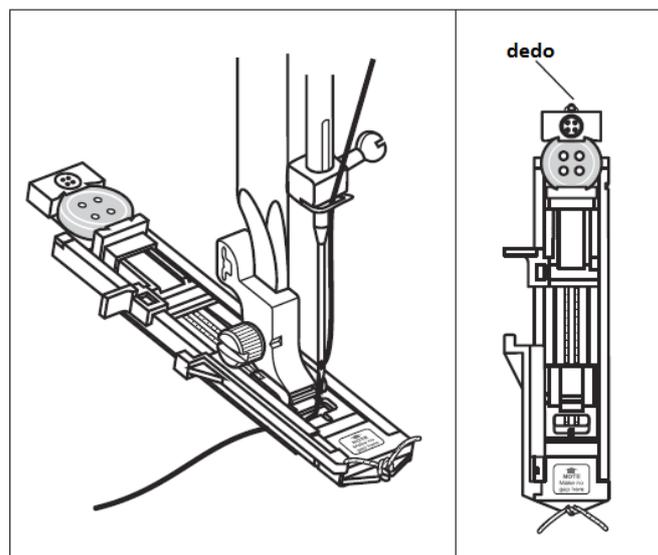


Ojales con cordón

Si cose ojales sobre telas elásticas recomendamos colocar un cordón en el ojal para mejorar la estabilidad y evitar que se afloje manteniendo estirado dicho ojal.

Haga un lazo con un hilo grueso o con algodón de perlé por encima del dedo detrás del pie para ojales. Saque los dos extremos del cordón hacia adelante bajo el pie y átelos haciendo un nudo como muestra el dibujo.

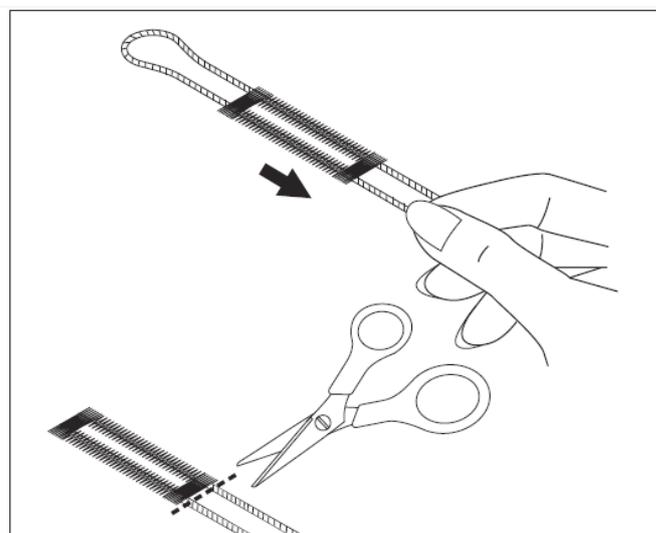
Cosa el ojal de que forma que las puntadas en zigzag cubran el cordón. Cuando haya terminado retire el cordón del pie. Tire del cordón por la izquierda para cerrar el lazo en el ojal y corte las partes que sobran.



COSER UN BOTÓN

Usted puede coser botones rápidamente con su máquina.

1. Retire el prensatelas y baje los dientes de arrastre.
2. Seleccione la puntada en zigzag (nº 02).
3. Coloque la tela y el botón bajo el soporte del pie alineando los agujeros del botón con las posiciones del movimiento de la aguja.

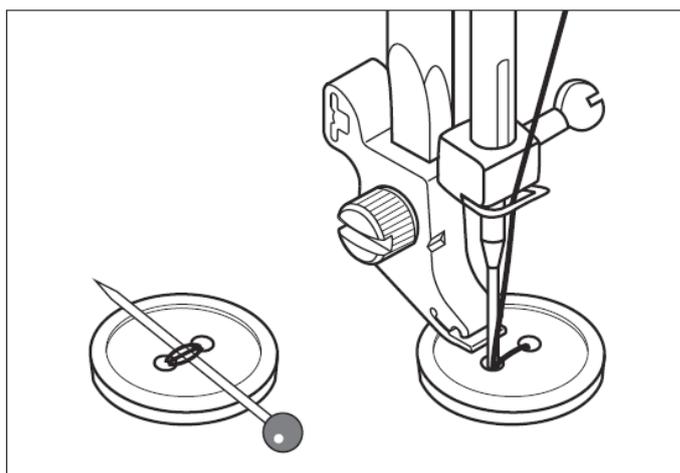


Advertencia: Asegúrese de que la aguja no golpee el botón girando el volante lentamente.

4. Presione el pedal. Cosa de 6 a 8 puntadas y pulse el botón FIX para hacer las puntadas de fijación y luego pare.
5. Levante los dientes de arrastre y retire la tela.

Advertencia: Si necesita un vástago coloque una aguja de zurcir encima del botón y cosa por encima.

Advertencia: Para los botones de 4 agujeros cosa primero los agujeros delanteros y luego los dos agujeros traseros.



COSTURA CON PUNTADAS DECORATIVAS

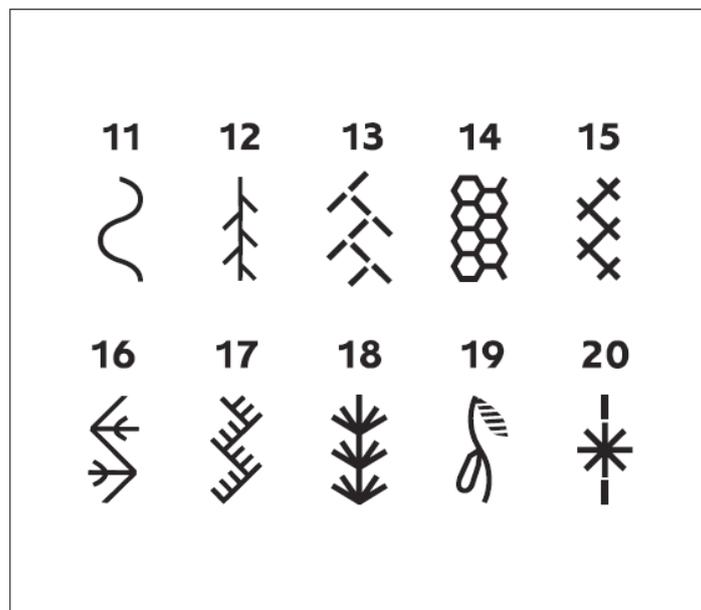
Utilice el pie B para puntadas decorativas.

Existen 10 tipos diferentes de puntadas decorativas en su máquina.

- Se recomienda hacer pruebas de costura sobre un pedazo de tela de la misma pieza para comprobar el motivo o patrón de dibujo que piensa utilizar.

- Antes de comenzar a coser compruebe que la canilla contiene bastante hilo para asegurarse de que no se acabará mientras realiza su labor.

- Afloje ligeramente la tensión del hilo superior.

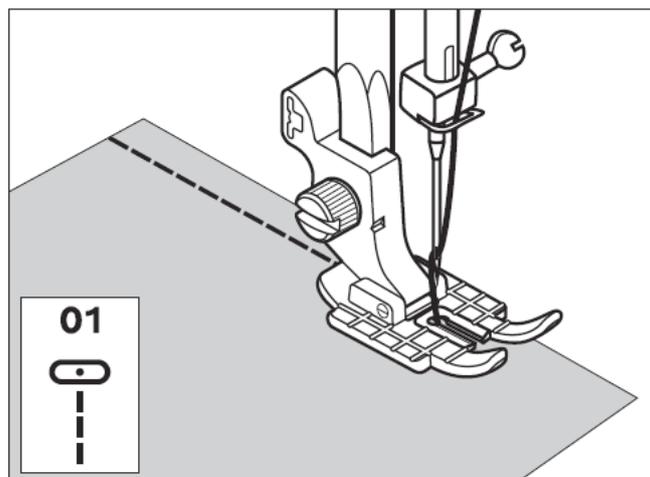


ACOLCHADOS, EDREDONES, ...

Un acolchado [quilt] se compone habitualmente de dos capas de tela con una capa de muletón o de guata intercalada.

Montar un bloque del acolchado

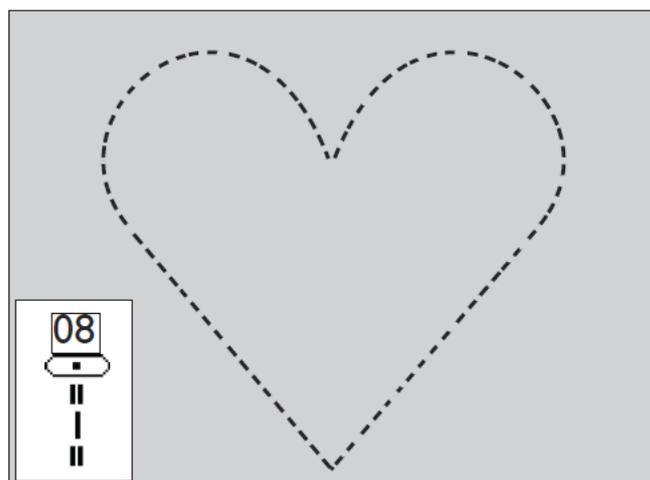
Seleccione la puntada recta (nº 01). Inserte el pie prensatelas 1/4" para patchwork. Alinee los bordes de las dos piezas de tela con el borde derecho del pie.



Puntadas en el acolchado con aspecto de hechas a mano

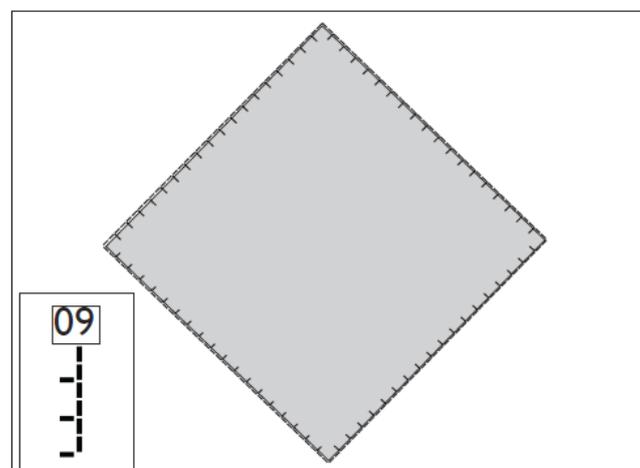
Inserte el pie utilitario A. Seleccione el punto de acolchado con aspecto de hecho a mano (nº 08). Enhebre la bobina con hilo transparente y la canilla con hilo de rayón de tamaño 40. Aumente la tensión del hilo a 7 para llevar el hilo de la canilla por encima de la tela y crear una puntada de aspecto hecho a mano. Dibuje o marque sobre su tela la forma deseada.

Coloque el muletón o la guata entre la tela dibujada y la tela del revés por encima. Cosa alrededor de la forma marcada.



Acolchado con decoración de apliques

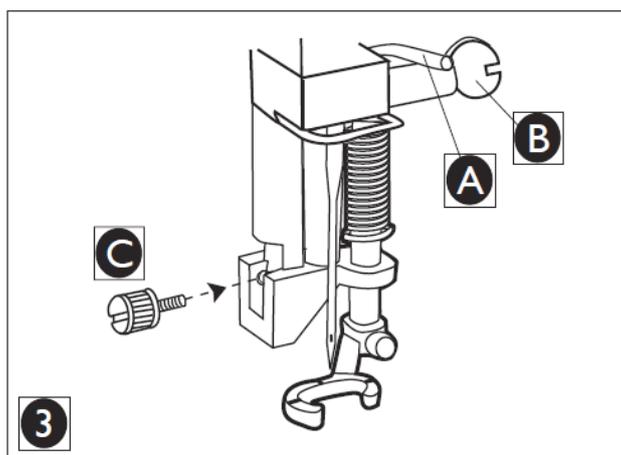
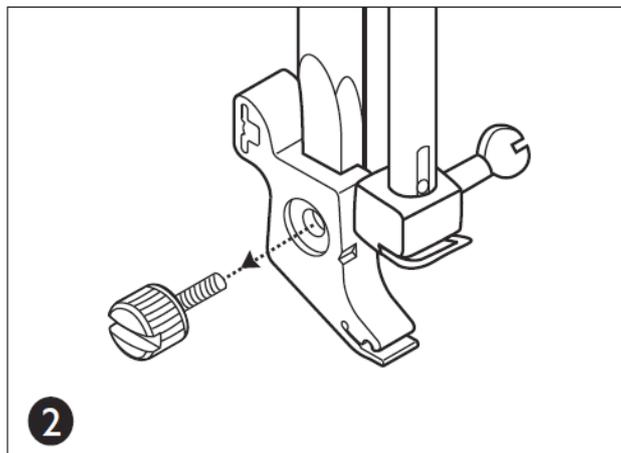
Seleccione la puntada de aplicación (nº 09). Enhebre el hilo decorativo o de algodón en bobina y el hilo de algodón en la canilla. Recorte la forma deseada en la tela sobre la que va a trabajar y sitúela sobre la tela del bloque de acolchado. Cosa a lo largo del borde exterior del aplique de forma que el punto recto siga el borde exterior del aplique y que el movimiento lateral de la puntada cosa sobre el aplique.



Punteado libre – Configuración de la máquina

Cuando se cose con punteado libre es necesario utilizar el pie con resorte para punteado libre con uña abierta. Este pie no se entrega con esta máquina, pero lo puede adquirir en su proveedor HUSQVARNA VIKING.

1. Baje los dientes de arrastre, tal y como se explica en el capítulo 2 (pág. 19).
2. Retire el soporte del prensatelas con ayuda del destornillador.
3. Coloque en su lugar el pie con resorte para punteado libre y uña abierta por detrás. El vástago metálico del prensatelas (A) debe descansar en la parte superior del tornillo de fijación de la aguja (B). Inserte el tornillo y apriete el nuevo pie prensatelas (C) con un destornillador.



Trazos con punteado libre

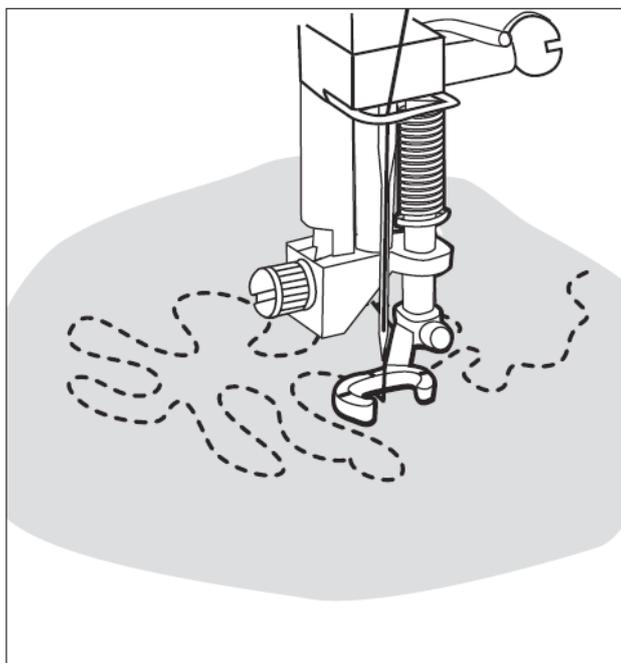
Los punteados con trazo libre no solo mantienen juntas la tela superior, el muletón o la guata y el reverso sino que también dan textura e interés a su acolchado.

Los punteados con trazo libre se trabajan con los dientes de retención bajados. Usted desplaza manualmente la tela para determinar la longitud de la puntada.

1. Configure la máquina para el punteado seleccionado la puntada recta (nº 01).
2. Instale el pie prensatelas con resorte para punteado libre y uña abierta.
3. Baje los dientes de arrastre (=de retención).
4. Hilvane las capas del acolchado con alfileres de seguridad.

Truco: Ensaye haciendo punteados sobre retales de tela y de muletón o guata. Coser con una velocidad constante le ayudará a mantener homogéneos los puntos de sutura.

5. Comience cerca del centro del acolchado. Elija un punto y estire del hilo de la canilla hacia lo alto. Cosa algunas puntadas para fijar los hilos.
6. Mueva el acolchado con movimiento serpenteante. Desplace el acolchado de forma que las puntadas no se entrecrucen y siga zigzagueando.

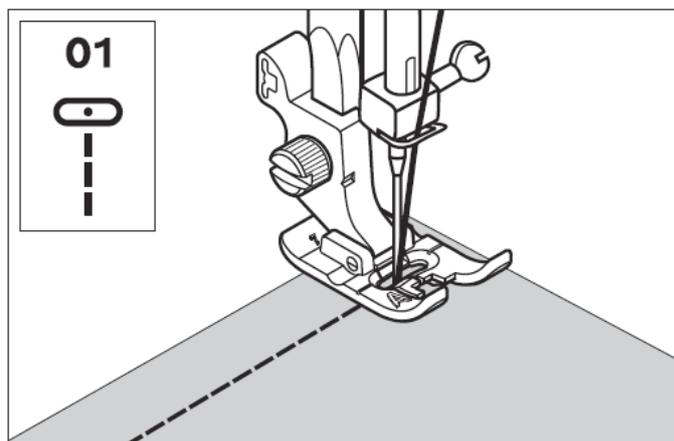


TÉCNICAS ÚTILES

Cosido de esquinas

Detenga la máquina de coser cuando llegue a una esquina. Baje la aguja sobre la tela girando el volante o presionando una vez el botón “Parada de la aguja en posición alta/baja” (botón 5 de la pág. 3). Levante el prensatelas. Utilice la aguja como eje al girar y gire la tela.

Baje de nuevo el prensatelas y reanude la costura.

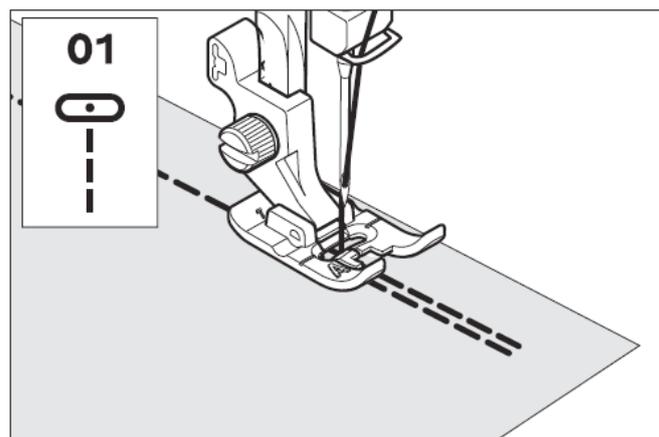


Botón de marcha atrás (reverse)

Usted puede comenzar y terminar las costuras (únicamente con las puntadas n.º 01, 02 y 08) con puntadas hacia atrás para reforzar las costuras y evitar que se abran o suelten.

Presione el botón de marcha atrás (botón 7 de la pág. 3). La máquina coserá marcha atrás hasta que usted suelte el botón, luego la máquina se parará.

Apriete el pedal o el botón de START/STOP (Marcha / Parada) para coser hacia adelante.

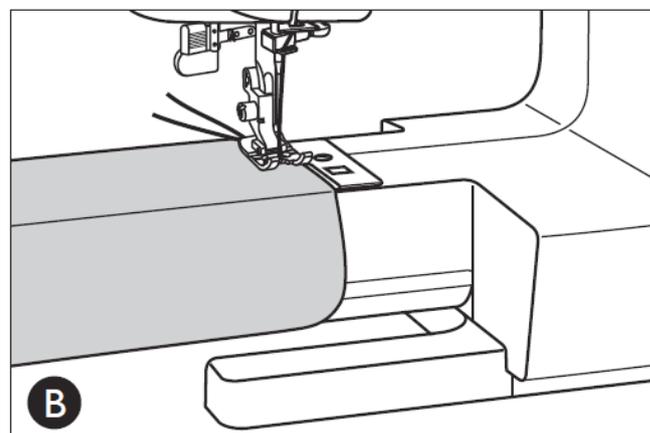
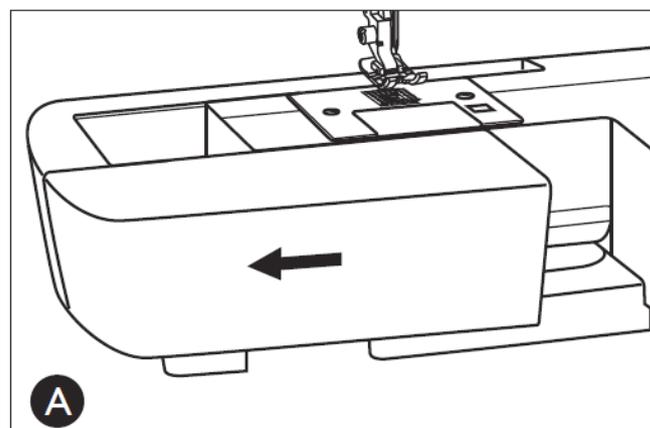


Botón FIX

Utilice la tecla FIX de igual forma que el botón de marcha atrás cuando cosa con las puntadas números 03 a 05 y 09 a 20.

Brazo libre

Deslice la bandeja-cofretillo de accesorios hacia la izquierda cuando desee utilizar el brazo libre (A). Utilice el brazo libre para coser prendas en forma de tubo tales como pantalones, dobladillos, puños,... (B).



MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA

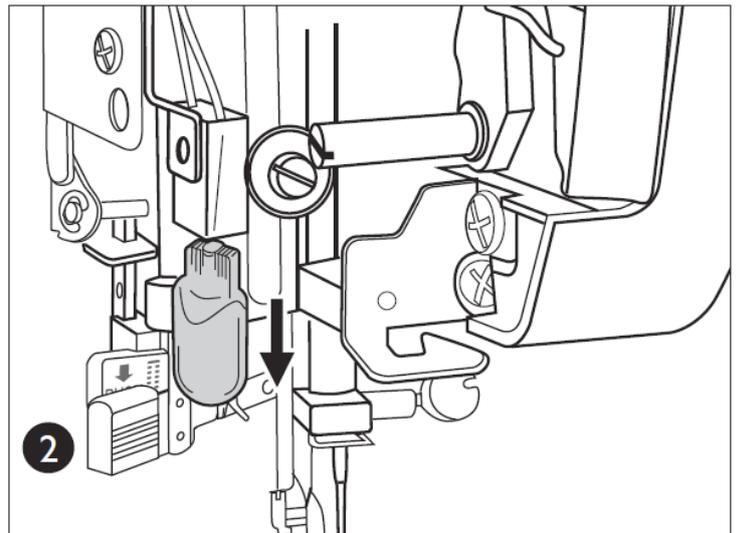
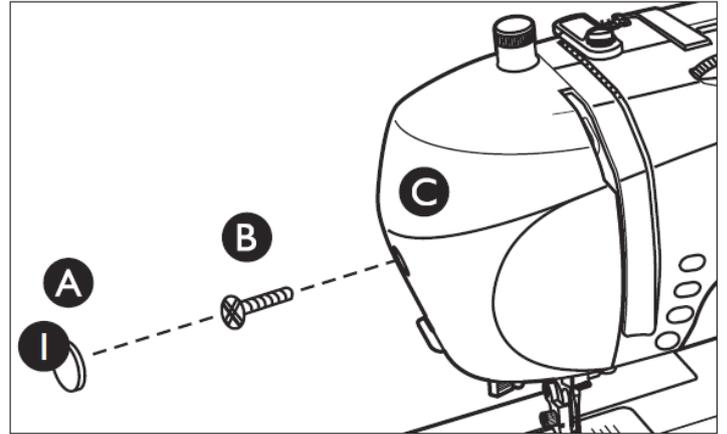
Utilice únicamente bombillas del tipo que se indican en la parte delantera de la máquina (12 V, 5 W).

Puede encontrarlas en su proveedor habitual HUSQVARNA VIKING.

OJO: Apague el interruptor principal.

1. Retire el taponcillo (A) y desenrosque el tornillo (B) situado en el lado izquierdo de la cabeza de la máquina. Retire la placa frontal (C) de la máquina.
2. Para sacar la bombilla tire de ella hacia abajo. Cámbiela por una bombilla de 5 W del mismo tipo. Vuelva a colocar la capa frontal, apriete de nuevo el tornillo (B) e inserte el taponcillo.

Advertencia: Asegúrese de que la bombilla se ha enfriado antes de tocarla.

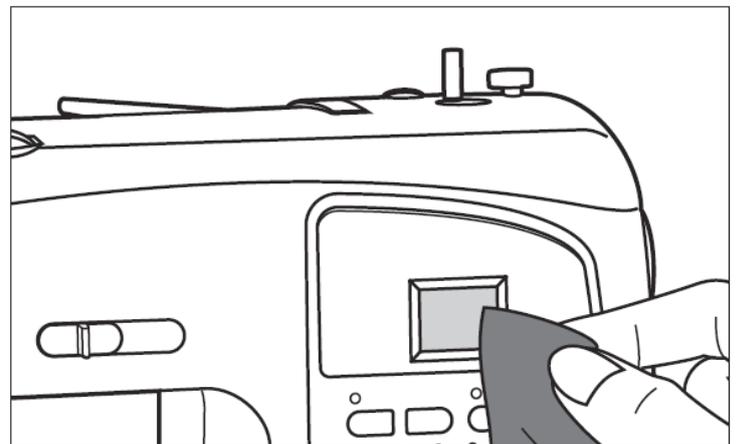


LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE

Si la superficie de la máquina de coser se ensucia moje ligeramente un paño con detergente suave, escúrralo bien y páselo por la superficie exterior de la máquina.

Tras limpiar de la forma indicada, seque la superficie de la máquina con un paño seco.

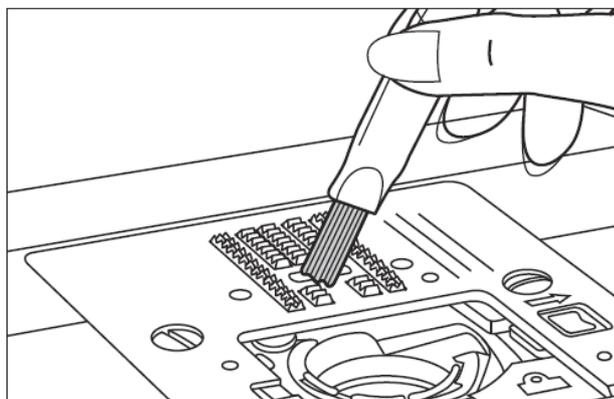
No utilice disolventes o detergentes orgánicos.



LIMPIAR BAJO LA PLACA PARA LA AGUJA

OJO: Apague el interruptor principal.

1. Retire el prensatelas, la tapa de la canilla y la canilla.
2. Limpie los dientes de arrastre con el cepillo.

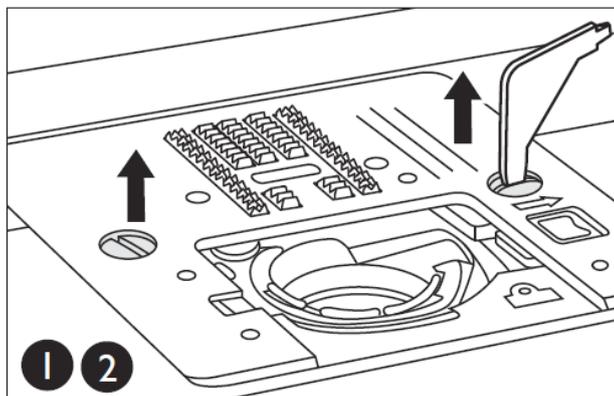


Limpiar en la zona de la canilla

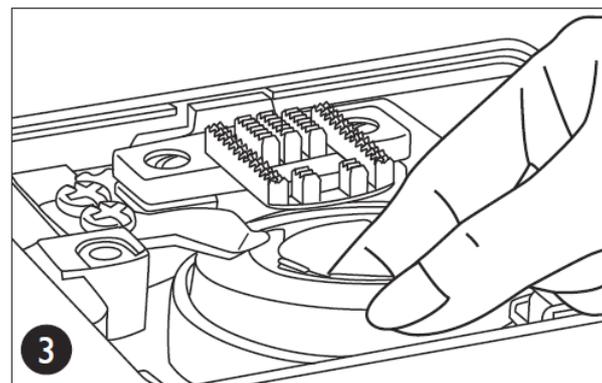
OJO: Apague el interruptor principal.

Después de coser varias prendas o cada vez que detecte acumulación de pelusa en la zona donde se inserta la canilla, limpie el compartimiento de la canilla.

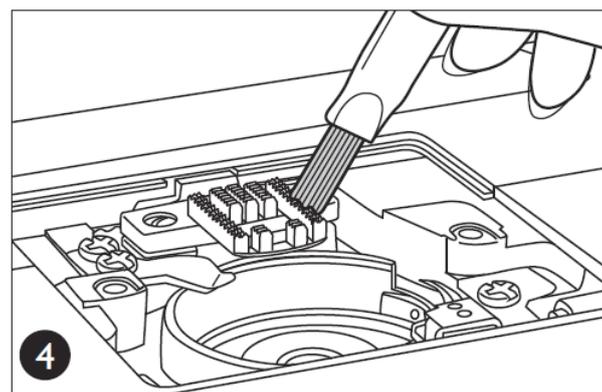
1. Retire la aguja, el prensatelas, la tapa de la canilla y la canilla.
2. Retire la placa para la aguja desenroscando los dos tornillos de la placa. Levante y saque la placa.



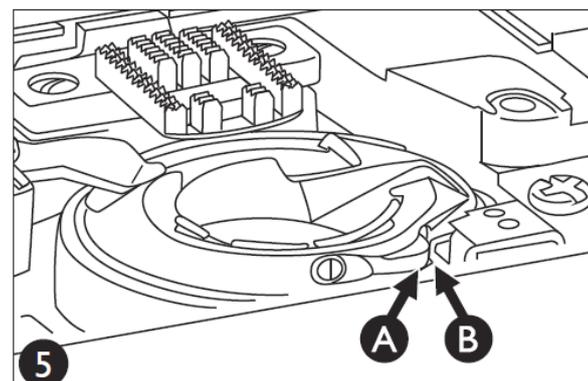
3. Levante la caja de la canilla y retírela.



4. Limpie la zona con el cepillo o con ayuda de un paño seco.



5. Coloque de nuevo la caja de la canilla sobre el gancho de modo que la punta (A) se ajuste al tope (B).



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si a pesar de las informaciones anteriores usted tiene aún problemas al coser haga revisar su máquina por su proveedor HUSQVARNA VIKING.

Piezas y accesorios no originales

La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de accesorios o piezas no originales.

Siempre que haya un problema en la costura:

- Enhebre de nuevo el hilo superior y el hilo de la canilla.
- Utilice diversas posiciones del vástago portabobinas (vertical u horizontal).
- Utilice hilo de buena calidad. Para la costura normal recomendamos usar el mismo hilo para la bobina y para la canilla. Para la costura decorativa recomendamos usar hilo de bordar en la bobina e hilo normal en la canilla.

Si la tela hace pliegues:

- Revise la aguja; podría estar estropeada o deformada.
- Vuelva a enhebrar el hilo superior y el hilo de la canilla.
- Cambie el tipo de hilo para que el género de fibra se corresponda con la técnica de costura.
- Utilice hilo de buena calidad.
- Acorte la longitud de puntada.
- Utilice el entelado (montaje sobre tela de refuerzo).
- Revise la tensión del hilo.
- Ajuste la presión del pie prensatelas.

Si se saltan puntadas:

- Revise la aguja; podría estar estropeada o deformada.
- Cambie la aguja por otra de medida y tipo recomendados.
- Asegúrese de que la aguja esté correcta y completamente insertada a fondo en su abrazadera.
- Vuelva a enhebrar el hilo superior y el de la canilla
- Utilice el prensatelas recomendado.
- Apague la máquina y vuélvala a encender para reinicializar (resetear).
- Consulte a su distribuidor para las reparaciones.

Si se rompe la aguja:

- No empuje ni estire de la tela mientras esté cosiendo.
- Inserte una aguja nueva en función del tamaño y tipo recomendados.
- Inserte correctamente la aguja tal y como se explica en este manual (pág. 9).

Si la tensión es demasiado floja:

- Vuelva a enhebrar el hilo superior y el de la canilla. Utilice hilo de buena calidad.
- Inserte una nueva aguja en función del tamaño y tipo recomendados.
- Siga las recomendaciones que hemos dado para la tensión del hilo (pág. 19 y otras).

Si el hilo superior se rompe:

- ¿El deslizamiento del hilo se realiza de manera regular y sin que se enganche?.
- Utilice hilo de buena calidad. Para hilos especiales (hilo metálico, etc.) consulte las recomendaciones de agujas especiales en su proveedor HUSQVARNA VIKING.
- Vuelva a enhebrar el hilo superior y el de la canilla. Verifique que el enhebrado es correcto.
- Prueba diferentes posiciones de vástago portabobinas (vertical u horizontal).
- Si el agujero de la placa para la aguja está deteriorado, reemplácelo.
- ¿Utiliza el tamaño correcto de portabobinas delante del hilo?.

Si la tela no se mueve o no se deja arrastrar:

- Los dientes de arrastre están en posición baja, levántelos.
- Aumente la longitud de puntada.
- Compruebe que no está activo el bobinado (devanado) de la bobina o canilla.

Si se rompe el hilo de la canilla:

- Enrolle (bobine, devane) una nueva canilla.
- Vuelva a colocar la canilla en la máquina; compruebe que el enhebrado es correcto.
- Si el agujero de la placa para la aguja está deteriorado, reemplácelo.
- Limpie el compartimiento de la canilla.

Si la canilla se bobina de manera irregular:

- Compruebe que el enhebrado para el bobinado (devanado) de la canilla.

Si las puntadas son defectuosas, irregulares o estrechas:

- Apague la máquina y reiníciela a continuación (reset).
- Cambie la aguja; enhebre de nuevo el hilo superior y el de la canilla.
- Utilice el entelado (montaje sobre tela de refuerzo).

Si la máquina cose lentamente:

- Compruebe el ajuste del cursor de velocidad.
- Retire la placa para la aguja y limpie las pelusas acumuladas en el compartimiento de la canilla y en la zona de los dientes de arrastre.
- Pida a su proveedor una revisión de su máquina de coser.

Si la máquina no cose:

- Coloque el eje del bobinador (devanadora) de canilla en posición de costura.
- Compruebe que todos los conectores están correctamente insertados en la máquina.
- Compruebe las tomas murales y que llega correctamente la corriente eléctrica.

Si se bloquea el motor principal:

- Retire los hilos de la zona del compartimiento de la canilla (ver pág. 38).
- Retire la placa para la aguja y quite los hilos.
- Enhebre de nuevo la máquina: hilo superior e hilo de la canilla.

Haga revisar regularmente su máquina de coser por su proveedor HUSQVARNA VIKING

Nos reservamos el derecho a modificar el equipamiento y la gama de accesorios sin previo aviso, o a cambiar las prestaciones y el diseño de la máquina, bien entendido que estos cambios serán siempre en beneficio del cliente y del producto.

PROPIEDAD INTELECTUAL

VIKING, KEEPING THE WORLD SEWING y su logotipo, H / CLASSS e INSPIRA son marcas de KSIN Luxembourg II, S.a.r.l.

HUSQVARNA y la “crowned H-mark” son marcas de Husqvarna AB.

Todas las marcas son utilizadas bajo la licencia de VSM Group AB.



Tenga en cuenta que en caso de que desee dar de baja la máquina, este producto debe ser reciclado de forma segura conforme a la legislación nacional aplicable a los productos eléctricos / electrónicos.
En caso de duda póngase en contacto con el distribuidor autorizado.